

# Cortacésped

# CC146T, CC151T

*ANOVA*

*Instrucciones y manual de usuario*



ES

Millasur S.L.U.  
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro  
15688 – Oroso, A Coruña - 981 696 465 - [www.millasur.com](http://www.millasur.com)



CE



**Anova** desea felicitarle por haber elegido uno de nuestros productos y le garantiza la asistencia y cooperación que siempre ha distinguido a nuestra marca a lo largo del tiempo.

Esta máquina está diseñada para durar muchos años y para ser de gran utilidad si es usada de acuerdo con las instrucciones contenidas en el manual de usuario. Le recomendamos, por tanto, leer atentamente este manual de instrucciones y seguir todas nuestras recomendaciones.

Para más información o dudas puede ponerse en contacto mediante nuestros soportes web como [www.anova.es](http://www.anova.es)

### INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL

Preste atención a la información proporcionada en este manual y en el aparato por su seguridad y la de otros.

- Este manual contiene instrucciones de uso y mantenimiento.
- Lleve este manual consigo cuando vaya a trabajar con la máquina.
- Los contenidos son correctos a la hora de la impresión.
- Se reservan los derechos de realizar alteraciones en cualquier momento sin que ello afecte nuestras responsabilidades legales.
- Este manual está considerado parte integrante del producto y debe permanecer junto a este en caso de préstamo o reventa.
- Solicite a su distribuidor un nuevo manual en caso de pérdida o daños.

### LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR LA MÁQUINA



Para asegurar que su máquina proporcione los mejores resultados, lea atentamente las normas de uso y seguridad antes de utilizarla.

### OTRAS ADVERTENCIAS:

Una utilización incorrecta podría causar daños a la máquina u a otros objetos.

La adaptación de la máquina a nuevos requisitos técnicos podría causar diferencias entre el contenido de este manual y el producto adquirido.

Lea y siga todas las instrucciones de este manual. Incumplir estas instrucciones podría resultar en daños personales graves.

# ÍNDICE

---

- 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**
- 2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**
- 3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO**
- 4. MONTAJE Y PUESTA EN MARCHA**
- 5. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO**
  - 5.1. Uso del dispositivo de control durante el corte
  - 5.2. Arrancar el motor
  - 5.3. Parar el motor
  - 5.4. Prácticas de corte seguro
- 6. MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO**
  - 6.1. Mantenimiento
  - 6.2. Almacenamiento
  - 6.3. Transporte
- 7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**
- 8. GARANTÍA**
- 9. MEDIO AMBIENTE**
- 10. DESPIECE**
- 11. CERTIFICADO CE**

# 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de utilizar este producto, lea y comprenda atentamente todo el contenido de este manual y las etiquetas del producto.

- Siga los pasos de este manual para instalar este producto.
- Esté alerta cuando utilice el producto y use de acuerdo con el contenido del manual, lo que protegerá su seguridad.
- Guarde este manual correctamente.
- Mantenga en todo momento el manual junto a la máquina.
- Cualquier operación que no sea consistente con las instrucciones del manual puede causar lesiones personales graves o daños al producto mismo.
- La pérdida causada por no usarlo de acuerdo con este manual no está cubierta por la garantía.

## Nota

Debido a que Anova mejora regularmente sus productos, es posible que encuentre ligeras diferencias entre su máquina y las descripciones contenidas en este manual. Anova puede realizar modificaciones en la máquina sin previo aviso y sin la obligación de actualizar el manual, aunque las características esenciales de seguridad y funcionamiento permanecerán inalteradas.

*Nota: Debido a actualizaciones técnicas de producto, este documento está sujeto a cambios sin previo aviso.*

## 1.1. Símbolos de seguridad

Los símbolos de seguridad y las explicaciones que los acompañan deben entenderse perfectamente. Las advertencias en sí mismas no eliminan los riesgos y no pueden reemplazar las acciones correctas para prevenir accidentes.



Precaución/advertencia.



Lea atentamente el manual antes del uso del producto.



Peligro: No tocar. La superficie caliente quemará los dedos o las palmas.



Peligro de proyección de objetos en la zona de trabajo. Mantenerse alejado.



Mantenga al usuario a una distancia de 15 metros de la máquina.



Mantenga las manos y los pies alejados de las cuchillas giratorias. Puede cortar las manos y los pies.



Cuando esté en uso, debe usar dispositivos de protección de seguridad.



Antes y durante el mantenimiento, se debe apagar el motor y quitar el capuchón de la bujía.

## 1.2. Instrucciones de seguridad del producto

- Lea atentamente las instrucciones, familiarícese con los controles y el uso adecuado del equipo.
- El cortacésped sólo se puede utilizar para cortar el césped; no lo utilice para otros fines.
- Al cortar, asegúrese de usar botas y pantalones largos, y no encienda el producto si está descalzo o usando sandalias.
- Utilizar guantes de trabajo adecuados y limitar el tiempo de trabajo puede reducir los daños causados por las vibraciones.
- Usar tapones para los oídos y limitar el tiempo de funcionamiento puede reducir el daño causado por el ruido.
- Revise la máquina y las piezas relacionadas antes de usarla.
  - o Verifique si hay fugas de aceite o gasolina alrededor y debajo del motor.
  - o Compruebe si la cuchilla, los tornillos de fijación y el portaherramientas están desgastados o dañados. No utilice la herramienta si está rota, agrietada, doblada o con tornillos sueltos.
  - o Compruebe si el escape y las cuchillas están instalados correctamente.
  - o Verifique que el deflector o escudo instalado y los dispositivos de seguridad estén en su lugar, y que la instalación esté firme y sin daños.
  - o Verifique que todas las tuercas, pernos y tornillos estén completos y apretados para que el equipo esté en condiciones de funcionamiento seguras.
- Cualquier cosa que la cuchilla pueda recoger y arrojar es un peligro potencial para usted y los demás. Busque objetos como piedras, palos, huesos y/o alambres. Sáquelos del área de corte.
- Para evitar lesiones por contacto con las cuchillas o salpicaduras, asegúrese de mantener una distancia de funcionamiento segura y mantenga a los niños y transeúntes a 15 metros de distancia del área de trabajo del cortacésped. Si alguien se acerca, cierre inmediatamente.
- Corte el césped únicamente a la luz del día o con buena luz artificial.
- Evite usar el equipo sobre césped mojado.
- Evite trabajar con el producto en días lluviosos.
- Para cortar el césped en pendientes:
  - o Asegúrese siempre de maniobrar en las pendientes.
  - o Corte el césped en diagonal, nunca hacia arriba y hacia abajo.
  - o Camine y nunca corra.
  - o No cortar pendientes extremas.
- La gasolina es altamente inflamable:
  - o Almacene el combustible en contenedores específicamente designados para este fin.
  - o Manténgase alejado del fuego y no fume mientras repostas combustible.
  - o Reposte combustible únicamente al aire libre.
  - o Agregue suficiente combustible y verifique el aceite antes de arrancar el motor.
  - o Nunca retire la tapa del tanque de combustible ni agregue gasolina mientras el motor esté en marcha o cuando el motor esté apagado.
  - o Antes de manipular combustible, apague el motor y déjelo enfriar.
  - o Si se derrama gasolina, no intente encender el motor y aleje la máquina del área del derrame. Evite crear cualquier fuente de ignición hasta que los vapores de gasolina se hayan disipado.
  - o Apriete firmemente la tapa de llenado de combustible.
  - o Mantener alejado el producto de fuentes de calor, chispas y fuego directo.
- La palanca de conducción deberá soltarse al arrancar el motor.
- Mantenga los pies alejados de las cuchillas en todo momento.
- Evite la inclinación del cortacésped al arrancar.

- No se pare frente al área de descarga de césped al arrancar.
- Detenga el motor cuando haya algún ruido o vibración anormal.
  - o Compruebe si hay daños.
  - o Reemplace o repare cualquier pieza dañada.
  - o Verifique y apriete las piezas sueltas.
- Reduzca la válvula de mariposa antes de apagar el motor. Cierre la válvula de mariposa después de cortar el césped.
- Tenga cuidado al retroceder o retirar el cortacésped.
- No toque ni retire el resorte del cortacésped en caso de lesión.
- No mantenga las manos o los pies cerca o debajo de la parte de rotación. Mantenga limpia la zona de descarga de césped.
- No arranque ni haga funcionar el motor en un área cerrada. Haga funcionar el motor en un área ventilada para evitar daños por acumulación de gases.
- No reposte ni agregue aceite durante el funcionamiento. El reabastecimiento de combustible y la adición de aceite se realizarán después de enfriar el motor.
- No agregue demasiado combustible. Evite derrames.
- Detenga el motor y desconecte el capuchón de la bujía en los siguientes casos:
  - o En el momento de la limpieza de obstáculos y atascos.
  - o Cuando inspeccione, limpie y haga el mantenimiento el cortacésped.
  - o Compruebe los daños del cortacésped después de chocar con objetos. Reinicie el motor después de la reparación.
  - o Pare el motor y repárelo siempre que haya alguna vibración anormal.
- Detenga el motor siempre en los siguientes casos:
  - o Cuando necesites dejar el cortacésped.
  - o Antes de repostar el cortacésped o añadir aceite.
  - o Cuando pase la máquina por una acera, camino, etc.
  - o Cuando el cortacésped se transporta en una situación inclinada o en el área de transporte.
- No guarde el cortacésped en un sitio que pueda crear chispas, siempre que haya combustible dentro del tanque de combustible.
- Enfríe el motor cuando guarde el cortacésped en un área cerrada.
- Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el motor, el escape y el área de almacenamiento de gasolina libres de hierba, hojas o exceso de grasa.
- No utilice el cortacésped:
  - o Cuando la falta de lectura y comprensión cuidadosas del manual es conocimiento o habilidades de operación básica.
  - o Cuando se encuentre con fatiga, enfermedades, o consumo de medicamentos o/y otras sustancias que afectan el cuerpo humano.
  - o El operario no está capacitado para usar la máquina.
  - o El operario no usa equipo de protección de seguridad.
  - o No hay ningún dispositivo de protección instalado o el dispositivo de protección está dañado.
  - o Falta de inspección cuidadosa de la máquina, piezas de la máquina incompletas o sueltas.
  - o Cuando hay personas alrededor, especialmente niños o mascotas.
- Si la máquina cortacésped se utiliza en condiciones anormales o se mantiene incorrectamente, cualquier pieza de la máquina cortacésped puede causar un peligro potencial.
- La empresa no será responsable de ningún daño a la máquina o lesiones personales causadas por modificaciones no autorizadas.
- No desmonte la máquina cortacésped de forma privada en caso de accidente. Consulte a su distribuidor acerca de cómo reemplazar piezas.

## 1.3. Advertencias de seguridad

Cuando utilice esta máquina, observe las siguientes instrucciones de seguridad para excluir el riesgo de lesiones personales o daños materiales.

Observe también las instrucciones de seguridad especiales de los capítulos correspondientes. En su caso, siga las directivas o reglamentos legales para la prevención de accidentes relacionados con el uso de la máquina.

### ▲ Advertencia

Al utilizar herramientas de gasolina, deben seguirse siempre las precauciones básicas de seguridad, para reducir el riesgo de lesiones personales graves y/o daños materiales.

Esta máquina produce un campo electromagnético durante su funcionamiento. En determinadas circunstancias, este campo puede interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar esta máquina.

### ▲ Importante

La máquina se utilizará siempre de acuerdo con las instrucciones del fabricante establecidas en el manual de instrucciones. El fabricante no será responsable en casos de uso inadecuado o modificaciones del producto. Los aparatos con piezas incorrectas o faltantes no deben usarse. El distribuidor le proporciona información sobre las piezas de repuesto.

### 1.3.1. Seguridad y protección personal

#### Seguridad

1. Esta máquina no está diseñada para ser utilizada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos.
2. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con la máquina.
3. Manténgase alerta, esté atento a lo que hace y utilice el sentido común cuando maneje esta máquina.
4. Mantenga en todo momento una postura y un equilibrio adecuados. Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
5. Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la máquina. Si se deja una llave inglesa o una llave fija en una pieza giratoria de la máquina, pueden producirse lesiones personales.
6. Vístase adecuadamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
7. El uso prolongado de la máquina puede provocar trastornos en la circulación sanguínea de las manos causados por las vibraciones. Estos efectos pueden verse agravados por las bajas temperaturas ambientales y/o por agarrar las empuñaduras con demasiada fuerza. Realice pausas de trabajo frecuentes. Limite la cantidad de exposición diaria.

### 1.3.2. Advertencias sobre el mantenimiento y almacenaje

1. Asegúrese de que todas las tuercas, pernos y tornillos estén bien apretados y de que el equipo esté en condiciones seguras de funcionamiento.
2. Compruebe de forma rutinaria que el cesto no presenta signos de desgaste ni deterioro de su funcionalidad.
3. Mientras ajusta el equipo, tenga cuidado de no lesionarse en partes fijas y móviles del equipo.
4. Por su propia seguridad, sustituya inmediatamente las piezas desgastadas o dañadas. Utilice únicamente accesorios y recambios aprobados por el fabricante. Póngase en contacto con su distribuidor para el correcto mantenimiento.
5. Mantenga el equipo fuera del alcance de los niños.
6. Nunca almacene la máquina con gasolina en el depósito dentro de un edificio donde los humos puedan alcanzar una llama abierta o una chispa.
7. Deje enfriar el motor antes de guardarlo en cualquier recinto.
8. Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el motor, el escape y la zona de almacenamiento de la gasolina libres de hierba, paja, musgo, hojas o grasa excesiva.
9. Si es necesario vaciar el depósito de combustible, hágalo al aire libre. El combustible drenado debe almacenarse en un recipiente diseñado específicamente para el almacenamiento de combustible o debe desecharse con cuidado.

### 1.4. Uso previsto

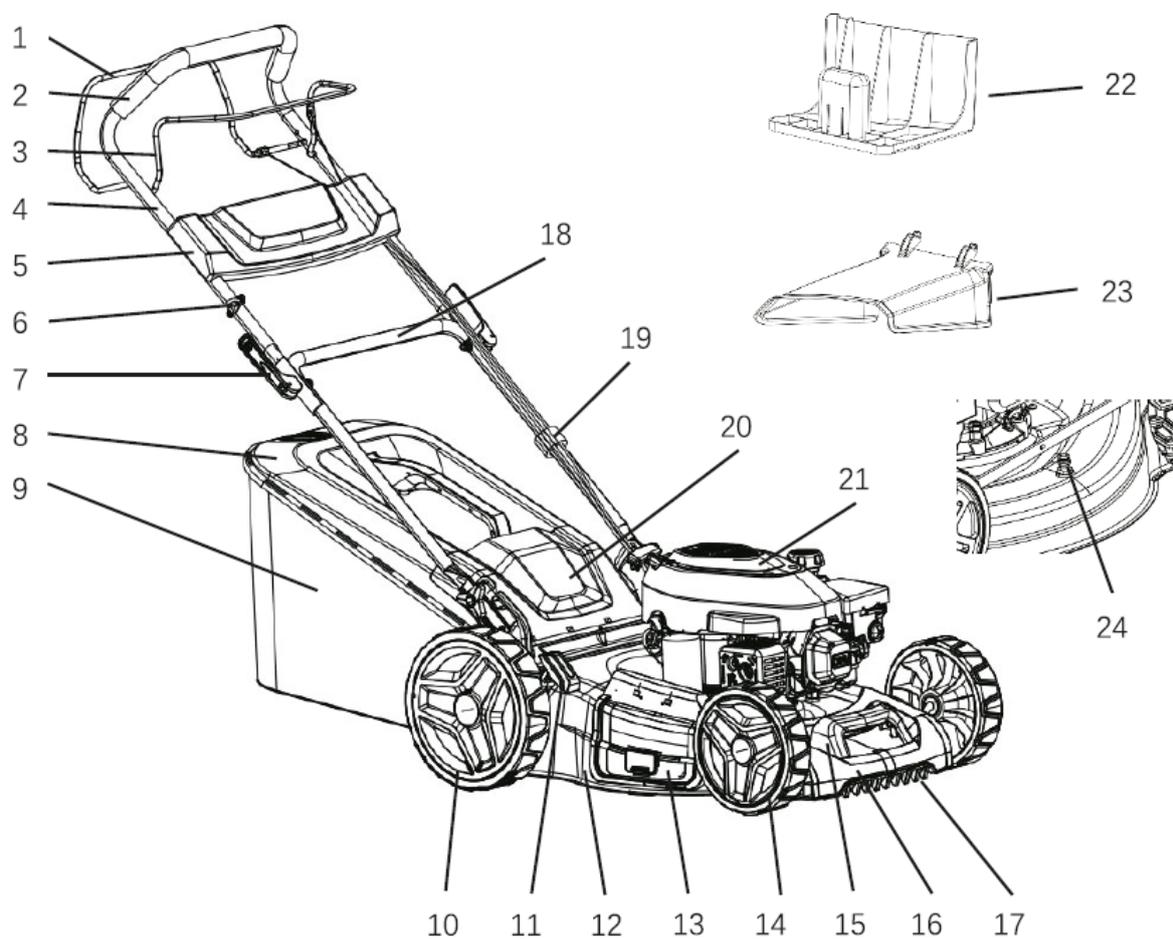
El equipo debe usarse únicamente para el propósito prescrito. Cualquier otro uso se considerará un caso de mal uso. El operario será responsable de cualquier daño o lesión de cualquier tipo causado como resultado de esto.

*Nota: Se deben conservar y consultar las instrucciones de funcionamiento proporcionadas por el fabricante para garantizar que el equipo se utilice y mantenga correctamente.*

## 2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Características	CC146T	CC151T
<b>Potencia</b>	3,8 HP - 2,8kW	5 HP - 3,6kW
<b>Máx. par de salida</b>	8,5Nm/2600rpm	10,8Nm/2600rpm
<b>Velocidad nominal</b>	2800±50 rpm	
<b>Ancho de corte</b>	18" – 460 mm	20" – 510 mm
<b>Altura de corte</b>	25-75 mm (7 posiciones)	
<b>Tipos de descarga</b>	Recolección, descarga trasera/lateral, mulching	
<b>Capacidad bolsa de césped</b>	65L	
<b>Tipo de conducción</b>	Autopropulsado	
<b>Velocidad de conducción</b>	1 m/s	
<b>Peso neto</b>	27,5kg	28,5kg
<b>Ambiente de trabajo</b>	5°C - 40°C	

### 3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



1. Palanca de conducción
2. Manillar ergonómico
3. Palanca de freno
4. Manillar superior
5. Panel del manillar
6. Aro del cable
7. Manija de bloqueo rápido
8. Cubierta cesto
9. Cesto recogedor de hierba
10. Rueda trasera
11. Palanca de ajuste de altura
12. Chasis (estructura de corte)

13. Tapa de descarga lateral
14. Rueda delantera
15. Asa
16. Parte delantera
17. Peine de hierba
18. Manillar inferior
19. Clip del cable
20. Tapa descarga trasera
21. Motor
22. Tapón triturador
23. Salida de descarga lateral
24. Tapón de lavado

## 4. MONTAJE Y PUESTA EN MARCHA

---

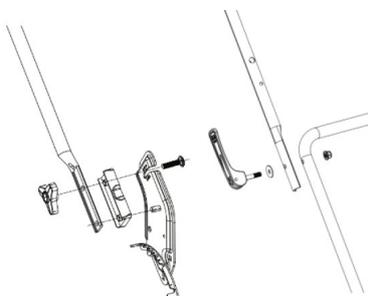
### 4.1. Montaje

#### 4.1.1. Instrucciones para desembalar

- La instalación deberá realizarse antes de utilizar el cortacésped.
- Desembale y saque las piezas, verifique que están todas las piezas.
- Compruebe las piezas cuidadosamente. Asegúrese de que no haya daños durante el transporte.
- Si falta alguna pieza o está dañada, no utilice el producto y póngase en contacto con el distribuidor.

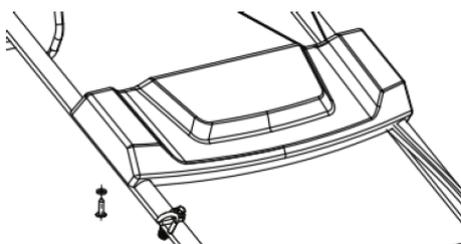
#### 4.1.2. Instalación del manillar

1. Saque el manillar inferior (18); Precargue la placa aislante en los asientos del manillar izquierdo y derecho por separado. Alinearlos todos y apretarlos con 2 pernos de M8x35 cumplen con la perilla de bloqueo triangular.
2. Monte el manillar superior (4) en el manillar inferior (18). Pase el perno de bloqueo rápido a través de la arandela plana Ø8, luego conecte los manillares superior e inferior y apriételos con una tuerca M8.



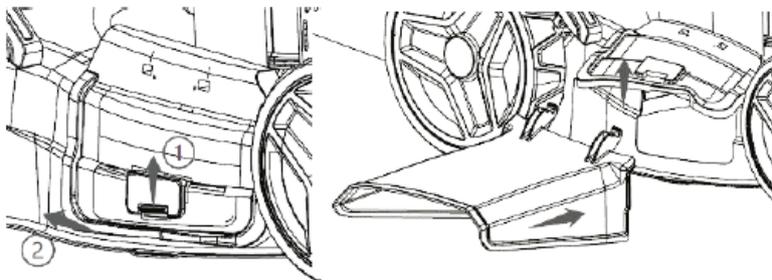
#### 4.1.3. Instalación del panel del manillar

- Monte el panel del manillar (5) en el manillar superior (4) y apriételo con 2 tornillos de rosca 2\*ST4.8\*16 con arandelas 2xØ6.



#### 4.1.4. Instalación de salida de descarga lateral

- Levante el bloqueo de descarga lateral ①, levante la cubierta de descarga lateral ② y cuelgue boca abajo la salida de descarga lateral (23) en el eje.
- Coloque la cubierta de descarga lateral y presione bien la salida de descarga lateral.



#### 4.1.5. Instalación y extracción del cesto recogedor

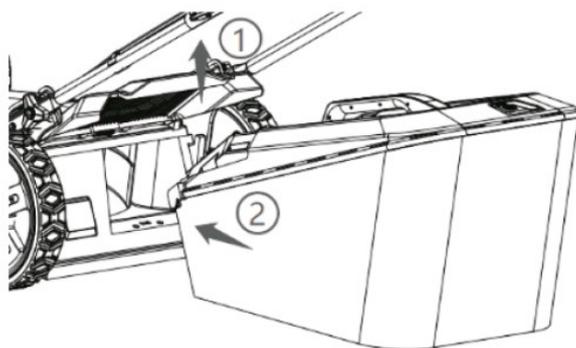
Recuerde realizar estas operaciones únicamente con el motor apagado y todas las piezas móviles detenidas.

##### Instalación

1. Levante la protección de descarga ① y enganche la estructura de la cesta de césped ② en la carcasa del cortador como se muestra en la imagen.
2. Libere el protector de descarga ① para asegurar la bolsa de césped en su lugar.

##### Desmontaje

1. Levante el protector de descarga ①, agarre el asa de la bolsa de césped y retírela.
2. Libere el protector de descarga ①.
3. Cuando la bolsa para césped ② esté libre del protector de descarga, puede levantarla a través del manillar o quitarla de la parte trasera del cortacésped debajo del manillar



#### **⚠ Advertencia**

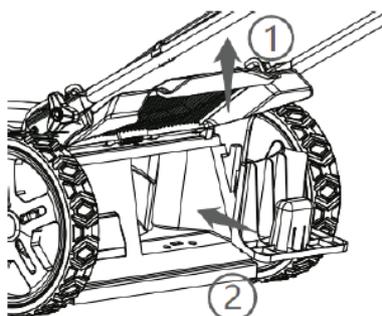
No use el producto cuando esté manipulando la bolsa de césped. Asegúrese de que el aro de la bolsa para césped esté bien fijado y que la cubierta trasera coincida bien con la parte superior de la bolsa para césped.

En condiciones de uso normal, es posible que la bolsa de recogida se desgaste. Para reducir el riesgo de lesiones, revise la bolsa de recolección con frecuencia y reemplácela cuando esté desgastada o dañada.

### 4.1.6. Instalación del tapón de mulching

Recuerde realizar estas operaciones únicamente con el motor apagado y todas las piezas móviles paradas.

1. Levante la cubierta trasera ①
2. Instale el tapón de mulching ② en la salida de descarga trasera y asegúrelo.
3. Baje la cubierta de descarga trasera.



## 4.2. Puesta en marcha

En esta sección analizaremos las diferentes verificaciones necesarias previas a la operación.

### 4.2.1. Comprobar dispositivos de protección

Asegúrese de usar ropa protectora. Los pantalones largos y la protección para los ojos pueden reducir el riesgo de sufrir lesiones por proyección de objetos. Use calzado que proteja sus pies y que no le permita resbalar si corta el césped en pendientes o terrenos irregulares.

### 4.2.2. Revisa tu césped

Por su seguridad y la de los demás, siempre inspeccione el área antes de cortar el césped.

Cualquier objeto que la cuchilla pueda recoger y arrojar es un peligro potencial para usted y los demás. Retírelos del área de corte.

Verifique la longitud y el estado del césped, así sabrá qué altura de corte y velocidad de corte utilizar.

Evite cortar el césped mojado. El césped mojado no sólo obstruirá la carcasa de la cortadora y se acumulará en grupos en el césped, sino que también provocará una mala tracción, lo que aumentará el riesgo de perder el control.

### 4.2.3. Controlar personas y mascotas

Las personas y los animales que se encuentran cerca del área de corte pueden interponerse en su camino o colocarse en una posición donde podrían ser golpeados por objetos arrojados. Despeje el área de personas (especialmente niños) y mascotas. Es su responsabilidad garantizar la seguridad dentro del área de trabajo.

#### 4.2.4. Comprobar el cortacésped

##### Nivel de aceite

Compruebe el nivel de aceite del motor con el motor parado y el cortacésped sobre una superficie nivelada.

1. Retire el tapón de llenado de aceite y límpielo.
2. Cuando el nivel de aceite esté por debajo del límite inferior, agregue el aceite recomendado hasta el nivel del límite superior.
3. Asegure y cierre la varilla medidora de aceite.

##### **▲ Advertencia**

Hacer funcionar la máquina en una situación de nivel bajo de aceite causará daños al cortacésped y no está cubierto por la garantía.

##### Nivel de combustible

Reposte combustible en un área bien ventilada antes de arrancar el motor. Si el motor ha estado funcionando, déjelo enfriar.

1. Retire el tapón de llenado de combustible y verifique el nivel de combustible.
2. Vuelva a llenar el tanque si el nivel de combustible es bajo. Reposte con cuidado para evitar derramar combustible.  
No llene demasiado. No debe haber combustible por encima de la marca del límite superior.
3. Después de repostar combustible, apriete firmemente el tapón de llenado de combustible.

##### **▲ Atención**

Al llenar el tanque de combustible tenga en cuenta que:

- Los daños causados por combustible derramado no están cubiertos por la garantía.
- Utilice gasolina sin plomo de 92# o superior.
- La gasolina sin plomo produce menos depósitos en el motor y en las bujías y prolonga la vida útil del sistema de escape.
- Nunca utilice gasolina contaminada ni una mezcla de aceite y gasolina. Evite que entre suciedad o agua en el tanque de combustible.

Ocasionalmente, es posible que escuche un ligero "golpe de chispa" o "ping" (ruido melánico) mientras usa bajo cargas pesadas. Esto no es motivo de preocupación. Si se produce un golpe de chispa o un ping a una velocidad constante del motor, bajo carga normal, cambie de gasolina. Si persisten los golpes de chispa o los ruidos, consulte a su distribuidor de servicio.

##### **▲ Atención**

Hacer funcionar el motor con ruidos persistentes puede causar daños al motor. Hacer funcionar el motor así es un mal uso y la garantía no cubre las piezas dañadas por el mal uso.

##### **▲ Advertencia**

La gasolina es altamente inflamable y explosiva. Manténgase alejado del humo, chispas y fuego cuando manipule combustible.

##### Filtro de aire

Asegúrese de que los filtros de aire estén limpios y en buenas condiciones. Un filtro de aire sucio restringirá el flujo de aire al carburador, reduciendo el rendimiento del motor.

- Retire la cubierta del filtro de aire y verifique si el filtro de aire está dañado o sucio.

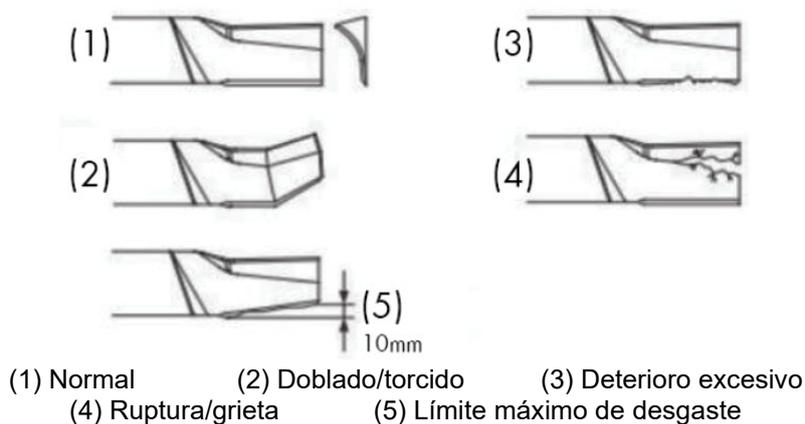
- Reemplazar cuando esté dañado.
- No utilice el cortacésped sin filtro de aire. Hacerlo dañará el cortacésped y no estará cubierto por la garantía.

### Cuchilla

Antes de cada uso, verifique que la cuchilla no esté dañada o desgastada excesivamente.

Verifique si está partida, doblada o desgastada excesivamente. Reemplace cuando sea necesario.

Compruebe si la hoja está floja. Asegúrelo con un par de 40 Nm



### **▲ Advertencia**

Para evitar lesiones personales graves, desconecte el capuchón de la bujía para evitar un arranque accidental y use guantes gruesos para proteger sus manos de la cuchilla.

Nunca use el cortacésped con una cuchilla desgastada, dañada, partida o abollada. Los trozos de cuchilla que se rompen y salen lanzados hacia afuera pueden provocar lesiones graves.

El desgaste de las cuchillas aumenta cuando el cortacésped se utiliza en suelos arenosos. Compruebe la cuchilla con más frecuencia cuando utilice el cortacésped en estas condiciones.

Una cuchilla desafilada se puede afilar, pero una cuchilla desgastada, doblada, agrietada o dañada de otro modo debe reemplazarse. Una cuchilla desgastada o dañada puede romperse y provocar que los trozos de la cuchilla salgan disparados del cortacésped.

Cuando sea necesario afilar o reemplazar una cuchilla, lleve la máquina a su distribuidor oficial.

### **▲ Atención**

Encienda la máquina para observar la cuchilla. Si detecta alguna vibración anormal, deje de usarlo inmediatamente, verifíquelo a tiempo y envíelo al distribuidor oficial.

### Cubierta trasera, cubierta lateral

\*(Opcional)

Verifique si la cubierta trasera y la cubierta de descarga lateral están agrietadas o dañadas y reemplácelas si es necesario.

### **▲ Advertencia**

No se puede hacer funcionar el cortacésped sin la cubierta trasera y la cubierta lateral, de lo contrario podría causar lesiones personales.

### Cesto recogedor de césped

Vacíe siempre el recogedor antes de que se llene hasta el límite de su capacidad. El rendimiento disminuirá después de que la bolsa esté llena aproximadamente al 90%. Además, la bolsa es más fácil de vaciar cuando no está llena.

Inspeccione la bolsa de recogida antes de usarla. Compruebe si hay agujeros, desgarros y desgaste excesivo.

La bolsa para césped se desgastará durante el uso normal y eventualmente será necesario reemplazarla.

### Elementos de sujeción

Verifique si todos los componentes (pernos, tuercas) están completos y apretados, reemplácelos y apriételos si es necesario.

### Altura de corte

Para ajustar la altura de corte, tire de la palanca de ajuste hacia la rueda y muévela a otra muesca.

Si no está seguro de qué altura de corte seleccionar, comience con una configuración alta y verifique la apariencia del césped después de cortar un área pequeña. Luego reajuste la altura de corte si es necesario.

### **⚠ Advertencia**

Detenga el motor cuando ajuste la altura de corte. Espere a que todas las partes móviles estén completamente paradas.

## 5. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

---

### **⚠ Precauciones**

- Antes de usar el cortacésped por primera vez, revise las instrucciones de seguridad.
- Incluso si ha usado otros cortacéspedes, tómese el tiempo para familiarizarse con el funcionamiento de la máquina y practique en un área segura hasta que desarrolle sus habilidades.
- Por su seguridad, evite arrancar el motor o usar el producto en un área cerrada como un garaje.

### **⚠ Peligro**

El escape de su cortacésped contiene gases tóxicos que pueden acumularse rápidamente en un área cerrada y causar lesiones muy graves.

## 5.1. Uso del dispositivo de control durante el corte

### 5.1.1. Palanca de freno

La palanca de freno conecta los frenos del volante con el interruptor de encendido.

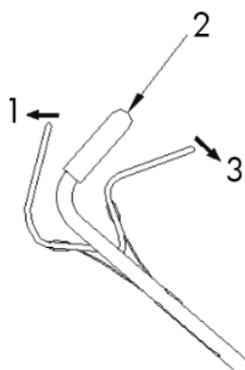
- Tire hacia atrás la palanca del freno antes de arrancar el motor.
- Suelte la palanca del freno para detener el motor cuando el interruptor de encendido esté apagado.

- Si se mantiene suelta la palanca del freno, la cuerda de arranque no arrancará.
- Mantener la palanca del freno y el manillar continuamente mantendrá el motor y la cuchilla activada.

Al soltar la palanca del freno, el motor dejará de funcionar y las cuchillas dejarán de girar.

### **⚠ Precaución**

Cuando necesites parar a mitad de camino, deberás soltar la palanca del freno para detener el motor.



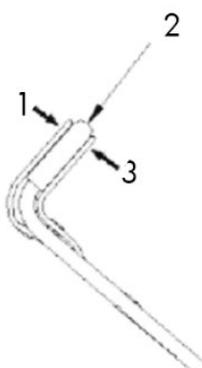
- (1) Palanca de conducción (soltar)  
 (2) Manillar  
 (3) Palanca de freno (soltar)

### **5.1.2. Palanca de conducción**

*\*(Opcional)*

La palanca de conducción controla el embrague de las marchas dentro de la caja de cambios a través de cuerdas de palanca para desengranar y engranar con el fin de impulsar/detener el movimiento de las ruedas traseras.

- Sujete la palanca de conducción y el cortacésped avanzará.
- Suelte la palanca de conducción y el cortacésped dejará de funcionar.



- (1) Palanca de conducción (mantener)  
 (2) Manillar  
 (3) Palanca de freno (mantener)

### **⚠ Precaución**

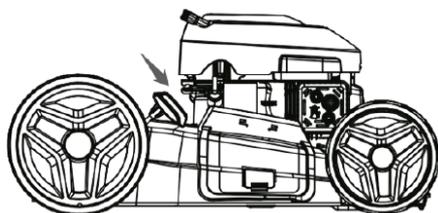
- Suelte la palanca de conducción antes de arrancar el motor. Si sostiene la palanca de conducción, el cortacésped se moverá hacia adelante cuando tire del tirador de arranque.

- Cuando accione la palanca de conducción, manténgala completamente suelta o completamente sostenida. La acción debe ser rápida y continua.
- Cuando elija usar el cortacésped en condición autopropulsada, simplemente sostenga la palanca de conducción. Puede darle una vida más larga al embrague.

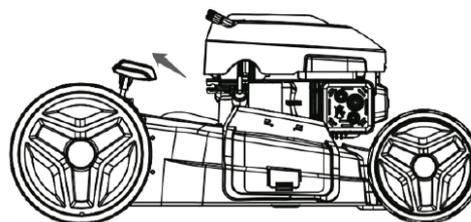
### 5.1.3. Ajuste de la altura de corte

Al ajustar los diferentes cambios del manillar ajustable, la altura del chasis del cortacésped se puede ajustar para cambiar la altura de corte.

- Mueva el manillar ajustable hacia adelante para ajustar la altura de corte hacia abajo.
- Mueva el manillar ajustable hacia atrás para ajustar la altura de corte más alto.



Disminuir la altura de corte

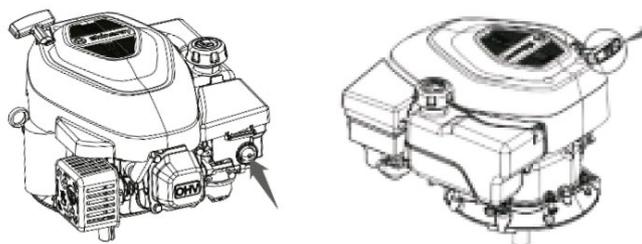


Aumentar la altura de corte

## 5.2. Arrancar el motor

1. Suelte la palanca de conducción (1). Si se mantiene presionada la palanca de conducción durante el arranque del motor, el cortacésped avanzará repentinamente.
2. Presione la cebador para dejar que el combustible entre al carburador.
3. Párese en la posición de operación detrás del manillar de la máquina, sostenga la palanca del freno (3) y manténgala junto con el manillar (2).
4. Tire ligeramente de la cuerda de arranque, cuando sienta la fuerza de resistencia, tire rápidamente del tirador de arranque de acuerdo con la dirección de arranque en la imagen.

Retroceda lentamente la cuerda de inicio y coloque el tirador en su posición inicial.



### ⚠ Atención

Mantenga las manos y los pies alejados del chasis al arrancar el motor y durante el funcionamiento.

Mantenga presionada la palanca del freno y el manillar en caso de que el motor se pare. La cuchilla girará cuando arranque el motor.

Es más fácil arrancar el motor sobre césped limpio o cortado porque la cuchilla puede girar libremente.

### 5.3. Parar el motor

#### Parada de emergencia

Suelte la palanca de conducción y la palanca de freno.

#### Parada normal del motor

1. Suelte la palanca del freno.
2. Suelte la palanca de conducción.

### 5.4. Prácticas de corte seguro

Por su seguridad:

- Mantenga las cuatro ruedas en el suelo y tenga cuidado de no perder el equilibrio y el control del cortacésped.
- Sujete firmemente el manillar y camine, nunca corra, con el cortacésped.
- Tenga mucho cuidado al cortar terreno irregular o accidentado.
- Si se atasca, no pateo ni empuje el cortacésped con el pie. Utilice el manillar para controlar el cortacésped, pare el motor y compruébelo cuidadosamente (tenga cuidado con los cables eléctricos u otros objetos que puedan causar lesiones humanas).

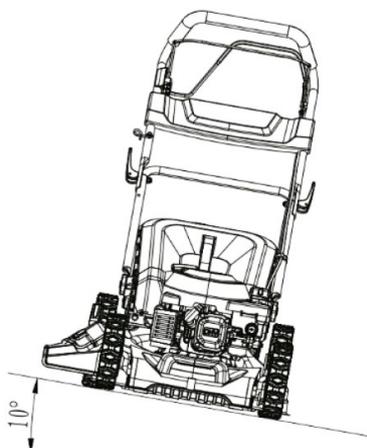
#### **▲ Advertencia**

- La cuchilla está afilada y gira a gran velocidad.
- Una cuchilla giratoria en contacto con el cuerpo humano/animal puede ocasionar lesiones extremadamente graves. Nunca se acerque a las partes giratorias del producto y use EPIs adecuados.  
Mantenga las manos y los pies alejados de la carcasa del cortacésped mientras el motor esté en marcha.
- Pare el motor, espere a que todas las partes móviles estén paradas y desconecte la bujía antes de realizar cualquier ajuste, inspección o mantenimiento.

#### 5.4.1. Pendientes

Corte el césped en pendientes de manera diagonal, no hacia arriba y hacia abajo. Evite pendientes pronunciadas (más de 10°) y tenga cuidado al cambiar de dirección.

Cortar el césped en una pendiente cuando el césped está húmedo o mojado podría provocar que usted se resbale, se caiga y pierda el control del cortacésped. No lo haga.



### 5.4.2. Obstáculos

Utilice el lateral del cortacésped para cortar obstáculos grandes, como vallas o paredes.

- Empuje el cortacésped alrededor de obstáculos para un mejor control direccional.
- Tenga especial cuidado al cortar el césped sobre obstáculos incrustados en el césped, como aspersores, pavimentos, bordes, etc. Evite cualquier cosa que sobresalga de la superficie del césped.
- Si la cuchilla golpea algo, o si el cortacésped vibra, pare el motor inmediatamente, desconecte la bujía y verifique si hay daños. Los objetos que golpean pueden dañar la cuchilla, doblar el cigüeñal y/o romper la carcasa de la máquina u otros componentes. La vibración suele indicar un problema grave.

#### ⚠ Advertencia

- Una cuchilla desgastada, torcida o dañada puede romperse y los pedazos de la cuchilla dañada pueden convertirse en proyectiles peligrosos.
- Los objetos arrojados pueden causar lesiones graves.
- Inspeccione la cuchilla con regularidad y no opere el cortacésped con una cuchilla desgastada o dañada.
- La garantía no cubre piezas dañadas por accidente o colisión.

### 5.4.3. Grava y objetos sueltos

El cortacésped puede recoger grava, piedras sueltas y material de jardinería y arrojarlos con suficiente fuerza como para causar lesiones personales graves y/o daños a la propiedad. Tenga especial cuidado.

La mejor forma de prevenir y reducir al máximo el riesgo de lesiones causadas por objetos caídos, es desactivar la cuchilla antes de llegar al área donde contenga grava, piedras sueltas u otro material de jardinería.

### 5.4.4. Altura de corte

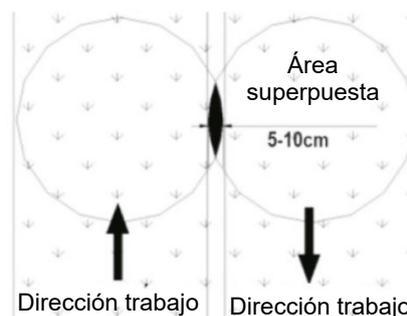
Consulte con un especialista para obtener recomendaciones sobre la altura de corte y consejos sobre tipos específicos de césped y condiciones de crecimiento en su área.

Si miras de cerca, verás que la mayoría de césped tienen tallos y hojas. Si cortas las hojas, arrancarás el césped. Deje que el césped se recupere entre cortes. Su cortacésped funcionará mejor y su césped lucirá mejor.

Si el césped crece demasiado, córtelo una vez con la configuración de altura de corte más alta y luego corte nuevamente en 2 o 3 días. No corte más de un tercio de la altura total del césped en cualquier corte, ya que pueden desarrollarse manchas marrones.

### 5.4.5. Ancho de corte

Para obtener un acabado uniforme del césped, superponga cada franja de corte aproximadamente entre 5 y 10 cm. Si el césped es muy alto o grueso, utilice más superposición y una franja de corte más estrecha.



#### 5.4.6. Velocidad de la cuchilla

La cuchilla debe girar muy rápido para cortar correctamente. Utilice siempre la posición alta del acelerador y mantenga el motor funcionando a máximas rpm.

Si la velocidad del motor baja, podría significar que el motor está sobrecargado porque la cuchilla intenta cortar demasiado césped. Corte una franja más estrecha, mueva el cortacésped más lentamente o aumente la altura de corte.

#### 5.4.7. Afilado de la cuchilla

Una cuchilla afilada corta limpiamente. De lo contrario, la cuchilla rasga la hierba, dejando extremos triturados que se vuelven marrones. Cuando su cuchilla ya no corte limpiamente, afílela o reemplácela. Esta operación debe ser realizada por un servicio especializado, por lo que debe de llevar el producto a su distribuidor Anova oficial.

#### 5.4.8. Hierba seca

Si el suelo está demasiado seco, al cortarlo se levantará mucho polvo. Además de ser perjudicial para el usuario, también obstruirá el carburador y el filtro de aire. Si el polvo es un problema, riegue el césped el día antes de cortarlo. Corte el césped cuando el césped esté seco al tacto, pero la tierra aún esté húmeda.

#### 5.4.9. Hierba en condiciones adversas

##### Césped seco

El césped extremadamente seco levantará polvo y eso ocasionará dificultades al usuario y también obstruirá el filtro de aire y entrará polvo al carburador. Evite cortar el césped cuando exista este riesgo.

##### Césped mojado

El césped mojado es resbaladizo y puede hacerle perder el equilibrio. Además, los recortes de césped húmedo obstruirán la carcasa del cortacésped y se acumularán en grumos en el césped. Espere siempre a que se seque el césped muy mojado antes de cortar el césped.

#### 5.4.10. Estructura de corte obstruida

Antes de limpiar una estructura de corte obstruida, pare el motor y gire la válvula de combustible a la posición apagado. Con la tapa/capuchón de la bujía desconectada, incline el cortacésped de modo que el lado del carburador quede hacia arriba. Limpie la plataforma obstruida pero nunca con las manos.

## 6. MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

---

### 6.1. Mantenimiento

Un buen mantenimiento es esencial para un funcionamiento seguro y eficaz. También ayudará a aumentar la vida útil de la máquina y mantenerla en las mejores condiciones de funcionamiento.

Use siempre los accesorios recomendados y aprobados por el fabricante. El uso de otros accesorios y recambios no aprobados pueden dañar la máquina.

Realice una revisión semanal de su máquina para asegurarse de que todo esté funcionando correctamente.

#### **Advertencia**

- Para evitar un arranque accidental, se debe quitar el capuchón de la bujía antes del mantenimiento.
- Un mantenimiento inadecuado o el funcionamiento del cortacésped en mal estado provocarán que el cortacésped funcione de forma anormal, lo que puede causar lesiones graves tanto al usuario como a la máquina.
- Realice los trabajos de mantenimiento de acuerdo con los capítulos de inspección de este manual de instrucciones y los requisitos del programa de mantenimiento. Ante cualquier duda, consulte con su distribuidor para un buen mantenimiento.

*Nota: Cuando el mantenimiento es difícil o se necesitan herramientas especiales, debe realizarse por su distribuidor oficial. Si el cortacésped realiza un trabajo anormal, como una sobrecarga, consulte al distribuidor.*

*Nota2: Es imposible enumerar todos los peligros potenciales durante el mantenimiento en el manual de instrucciones. Esté siempre alerta y póngase en contacto con su distribuidor ante cualquier mínima duda.*

#### 6.1.1. Advertencia de seguridad

- Asegúrese de que el motor esté apagado antes de comenzar el mantenimiento o las reparaciones. Esta medida puede eliminar peligros potenciales graves
- Los gases emitidos por el motor son tóxicos (asegúrese de ventilarlo bien antes de ponerlo en funcionamiento).
- Las piezas sueltas pueden causar quemaduras (deje siempre que el motor y el sistema de escape se enfríen).
- Las piezas móviles pueden provocar golpes.
- Tenga cuidado cuando haya gasolina cerca del área de trabajo para reducir la posibilidad de incendio o explosión.  
Mantenga las piezas contaminadas con aceite alejadas de cigarrillos encendidos, chispas, llamas abiertas, etc.

### 6.1.2. Tabla de mantenimiento

Ítem	Período Mantenimiento	En cada uso	Primer mes o 10h uso	Cada temporada / 30h de uso	Cada medio año / 50h uso	Cada año / 100h uso
Aceite motor	Comprobar nivel	x				
	Cambiar		x		x***	
Filtro de aire	Comprobar	x				
	Limpiar			x*		
	Cambiar			Cada año		
Pastilla de freno del volante	Comprobar-ajustar				x**	
Bujía	Comprobar-ajustar				x	
	Reemplazar					x
Juego de válvulas	Comprobar – ajustar					x**
Cámara de combustión	Limpieza					x**
Tanque de combustible y filtro	Comprobar	x				
	Limpiar					x**
Tubo de combustible	Comprobar	Cada 2 años (reemplace si es necesario)**				
Apriete de los pernos de la hoja	Comprobar	x				
Bolsa recogedor	Comprobar – limpiar	x				
Cable del acelerador	Comprobar – ajustar					x**
Equipo/Equipo para caminar	Grasa lubricante					x**

\*: Realice mantenimiento con mayor frecuencia cuando se utilice en áreas polvorrientas.

\*\* : Estos elementos deben ser reparados por su distribuidor.

\*\*\*: Cambie el aceite de motor cada 25 horas cuando se use con carga pesada o en temperatura ambiente alta.

### 6.1.3. Mantenimiento del motor

#### Cambio de aceite de motor

Drene el aceite usado mientras el motor esté caliente. El aceite caliente se drena de manera más fácil y rápida.

1. Limpie el área de llenado de aceite y luego retire la tapa de llenado/varilla medidora de aceite.
2. Coloque un recipiente adecuado al lado del cortacésped para recoger el aceite usado, luego incline el cortacésped hacia su lado derecho. El aceite usado se drenará por la boca de llenado. Deje que el aceite se escurra por completo.

*Nota: Deseche el aceite de motor usado y su recipiente correspondiente de manera respetuosa con el medio ambiente. Le sugerimos que lo lleve en un contenedor sellado a su centro de reciclaje o estación de servicio local para su recuperación. No lo tires a la basura, no lo viertas en el suelo ni en un desagüe.*

3. Agregue el aceite del motor correspondiente evitando que se derrame.

*Aviso: El uso de aceite no adecuado puede acortar la vida útil del motor, como el uso de aceite de 2 tiempos.*

4. Después de cambiar el aceite del motor y antes de arrancar el motor, verifique el nivel de aceite con la máquina sobre una superficie nivelada:
  - a. Limpie la varilla medidora.
  - b. Inserte y retire la varilla sin enroscarla. Compruebe el nivel de aceite que se muestra en la varilla.

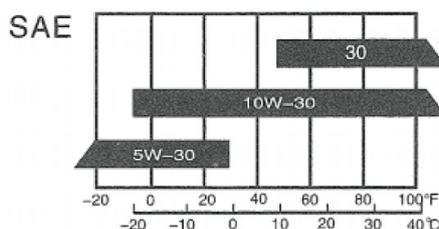
- c. Si el nivel de aceite es bajo, agregue aceite hasta alcanzar la marca de límite superior en la varilla medidora. No llene demasiado. Si el motor se llena en exceso, el exceso de aceite puede transferirse a la carcasa del filtro de aire y al filtro de aire.
- d. Atornille firmemente el tapón de llenado/varilla medidora de aceite.

### ⚠ Atención

Hacer funcionar el motor con un nivel de aceite bajo puede causar daños al motor.

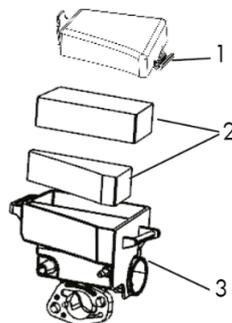
### Recomendaciones de aceite de motor

El aceite es un factor importante que afecta el rendimiento y la vida útil. Se recomienda SAE 15W-40 para uso general. Se pueden usar otras viscosidades que se muestran en la tabla cuando la temperatura promedio en su área esté dentro del rango indicado.



### Mantenimiento del filtro de aire

El filtro de aire sucio restringirá el flujo de aire al carburador, reduciendo el rendimiento del motor. Si utiliza el cortacésped en áreas con mucho polvo, limpie el filtro de aire con más frecuencia de lo especificado en el manual.



(1) Cubierta filtro      (2) Filtro      (3) Soporte filtro de aire

1. Desenrosque y retire las tuercas del filtro de aire y luego retire la cubierta del filtro de aire.
2. Retire los elementos de relleno de la carcasa del filtro de aire y retire el filtro.
3. Inspeccione los filtros en busca de halos o desgarros.
4. Reemplácelos si están dañados.
5. Instale los filtros nuevos.

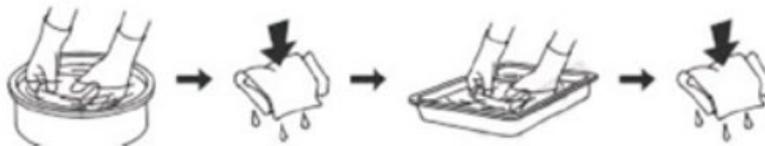
### ⚠ Aviso

Si el motor está funcionando sin filtro de aire o si está dañado, entrará polvo en el motor, acelerando así el desgaste. Los daños causados por tales motivos no están cubiertos por la garantía.

### Relleno de espuma:

Lavar con jabón y agua tibia, enjuagar y secar, o lavar con un solvente no inflamable y dejar secar. Deje que el filtro empape el aceite limpio y luego exprima el exceso de aceite. Si queda demasiado aceite en la espuma, los motores de gasolina emitirán humo durante la fase de arranque inicial.

Limpieza → Apretar\* → sumergir en aceite → Apretar\*



\*No torcer

6. Limpie la suciedad de la carcasa del filtro de aire y cúbrala con un paño húmedo. Tenga cuidado de no dejar restos en el tubo de gas del carburador.
7. Vuelva a instalar el filtro de aire y la tapa del filtro de aire, y presione la hebilla del filtro de aire para bloquearlo.

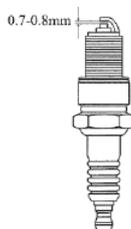
*Nota: Para un mejor mantenimiento, se recomienda sustituir los filtros directamente si están en mal estado.*

#### Comprobación de la palanca del freno

- Arranque el motor al aire libre
- Afloje la palanca del freno y el motor dejará de funcionar rápidamente.
- De lo contrario, será necesario enviar el cortacésped al distribuidor para su inspección y reparación.

#### Bujía

1. Desconecte el capuchón de la bujía y retire la suciedad del área.
2. Utilice una llave para bujías para quitar la bujía.
3. Inspeccione el enchufe. Reemplácelo si el electrodo está desgastado o si el aislante está agrietado o astillado. Limpia el enchufe por completo si vas a reutilizarlo.
4. Mida la distancia de la bujía con un calibre adecuado. El espacio debe ser de 0,7 a 0,8mm. Corrija la separación, si es necesario, doblando el electrodo lateral.



*Bujía recomendada: F5TC/F5RTC*

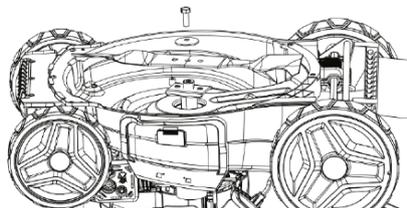
5. Instale la bujía con cuidado a mano para evitar que se crucen las roscas.
  6. Después de que la bujía se asiente, apriete con una llave para bujías para comprimir la arandela.
  7. Instale la tapa de la bujía en la bujía.
- Una bujía incorrecta puede causar daños al motor.
  - Para un buen rendimiento, la bujía debe tener la separación adecuada y estar libre de depósitos.
  - Al reinstalar la bujía vieja, atorníllela de 1/8 a 1/4 de vuelta después de que la bujía esté en su lugar. Al instalar una bujía nueva, debe girarla 1/2 vuelta.
  - Si la bujía no está apretada, el motor se sobrecalentará y dañará el motor. Apretar demasiado dañará la rosca del orificio de la bujía.

#### Desmontaje e instalación de la cuchilla

Recuerde usar guantes para proteger sus manos. Para evitar el desequilibrio de la herramienta o un efecto de corte deficiente causado por una cuchilla de mala calidad, este

mantenimiento debe ser realizado por su distribuidor oficial. Deben usarse recambios aprobados por el fabricante.

- Desmontaje de la cuchilla:
  - Apague el interruptor de combustible y retire el capuchón de la bujía.
  - Inclíne el cortacésped hacia la derecha, con la tapa del tanque de combustible hacia arriba.



- Fije cada componente para la correcta fijación de la cuchilla (conjunto de corte, soporte cuchilla, tornillo de la cuchilla, arandela de apriete, ...).

*Nota: Antes del desmontaje, fije la cuchilla y conjunto de corte con la mano para evitar que gire durante el proceso de desmontaje. Recuerde llevar equipado los EPIs adecuados para su seguridad.*

- Instalación:
  - Limpie la suciedad y los restos de césped de la cuchilla y del chasis.
  - Los pernos de las cuchillas pasan a través de la arandela de apriete, la cuchilla y el conjunto de corte respectivamente y luego se fijan con el eje.
  - Aguante la cuchilla con la mano y afloje la tuerca de la cuchilla con una llave dinamométrica para evitar que el conjunto de corte gire durante el proceso de ajuste. Par de apriete de los pernos: 40 Nm

#### **▲ Aviso**

Si es necesario sustituir los pernos de las cuchillas, sólo se podrán utilizar piezas aprobadas por el fabricante. De lo contrario, la cuchilla podría caerse del cortacésped y provocar lesiones personales graves.

- Después de instalar la cuchilla, haga que gire una vuelta para comprobar si hay interferencias.

#### **▲ Advertencia**

Una cuchilla doblada y deformada puede causar lesiones personales graves.

Si no tiene una llave de apriete, lleve la máquina a su distribuidor oficial. De lo contrario, no se podrá utilizar la máquina.

Si aprieta demasiado los pernos de sujeción de la cuchilla y los pernos de tornillos del conjunto de corte, los pernos se romperán y, si están flojos, se aflojarán y se caerán. En consecuencia, un mal ajuste o instalación de cualquier componente del cortacésped (como en el caso de la cuchilla) puede provocar que la cuchilla se suelte durante el funcionamiento. Esto ocasiona graves lesiones tanto a la unidad como al usuario. Tenga especial cuidado.

#### Limpieza y reemplazo del recogedor de césped

- Limpieza: Lave la bolsa con una manguera de jardín y déjela secar completamente antes de usarla; una bolsa mojada se obstruirá rápidamente.
- Reemplazo: Reemplace una bolsa desgastada o dañada por una bolsa recomendada por el fabricante o distribuidor.
- Extracción: Soltar los bordes de plástico de la bolsa de la estructura.
- Instalación: Enganche la bolsa en la estructura del recogedor. Sujete los bordes de plástico.

## 6.2. Almacenamiento

La preparación adecuada para el almacenamiento es esencial para mantener su máquina libre de problemas y con buen aspecto.

Los siguientes pasos ayudarán a evitar que el óxido y la corrosión afecten en el funcionamiento y la apariencia de su máquina, y harán que el motor arranque de manera más fácil cuando vuelva a usar la máquina.

### 6.2.1. Limpieza

Lave la máquina, incluida la parte inferior de la estructura de corte.

#### Precaución

No lave el motor con una manguera. El uso de una manguera de jardín o un equipo de lavado a presión puede forzar el ingreso de agua al filtro de aire y/o al escape. El agua en el filtro de aire empapará los filtros y puede ingresar al carburador o al motor, causando daños.

Además, si el motor ha estado funcionando, déjelo enfriar durante al menos 30 minutos antes de limpiar la máquina.

- Limpie la cubierta con un paño seco.
- Al limpiar debajo de la plataforma, inclina el cortacésped de manera que la bujía quede hacia arriba.  
Tenga cuidado de evitar que la manguera afecte a los controles y cables, o entre en contacto con cualquier lugar cerca del filtro de aire del motor o la abertura del escape.
- Asegúrese de que el interruptor del acelerador esté apagado antes de quitar el capuchón de la bujía.
- Utilice guantes cuando manipule partes cortantes como pueden ser las cuchillas.
- Incline el cortacésped hacia la derecha con la varilla medidora de aceite hacia abajo. Esto puede evitar fugas de aceite y dificultades al arrancar.
- Después de la limpieza:
  - a. Retire la manguera y seque la superficie del cortacésped.
  - b. Coloque el cortacésped horizontalmente al aire libre y arranque el motor hasta que alcance la temperatura normal de trabajo para evaporar la humedad residual.
  - c. Apague el motor y deje que se enfríe.
  - d. Déjelo secar. Si es necesario, repare la superficie de pintura y aplique una fina capa de aceite antioxidante en cualquier lugar que pueda oxidarse.
  - e. Tenga mucho cuidado con los cables de control.

### 6.2.2. Combustible

La gasolina se oxidará y se deteriorará durante el almacenamiento. Si la gasolina de su cortacésped se deteriora durante el almacenamiento, es posible que necesite reemplazar el carburador y otros componentes del sistema de combustible.

La gasolina que quede en el tanque de combustible y/o en el carburador durante el almacenamiento puede causar problemas según diferentes factores: Según la mezcla de gasolina, las temperaturas de almacenamiento o si el tanque de combustible está parcial o completamente lleno. Todo ello puede, además, promover el consumo de combustible.

La garantía no cubre daños en el sistema de combustible o problemas de rendimiento del motor resultantes de una preparación de almacenamiento descuidada. Puede evitar problemas de deterioro del combustible drenando el depósito de combustible y el carburador.

Por lo tanto, la gasolina se estropea muy rápidamente dependiendo de factores como la temperatura de exposición a la luz y el tiempo. El uso de gasolina contaminada puede dañar seriamente el motor (carburador obstruido, válvula atascada). Dichos daños debidos a combustible estropeado no están cubiertos por la garantía. Para evitar esto por favor siga estrictamente estas recomendaciones:

- Utilice únicamente gasolina especificada.
- Utilice gasolina nueva y limpia.
- Para retardar el deterioro, mantenga la gasolina en un contenedor de combustible certificado.
- Si se prevé un almacenamiento prolongado (más de 30 días), vaciar el depósito de combustible y el carburador.

#### Drenaje del tanque de combustible y carburador

1. Drene el combustible del tanque de combustible en un recipiente adecuado.
2. Coloque el interruptor de combustible en la posición "on" y afloje el perno de drenaje del carburador en sentido antihorario 1 o 2 vueltas.
3. Después de drenar el combustible, apriete el perno de drenaje del carburador.

#### **▲ Peligro**

- La gasolina es altamente inflamable y explosiva. Puede sufrir quemaduras o sufrir lesiones graves al manipular combustible.
- Pare el motor y déjelo enfriar antes de manipular combustible.
- Mantenga alejados el calor, las chispas y las llamas.
- Manipule el combustible únicamente al aire libre.
- Limpie los derrames inmediatamente.

### **6.2.3. Aceite de motor**

Cambiar el aceite del motor siguiendo las instrucciones.

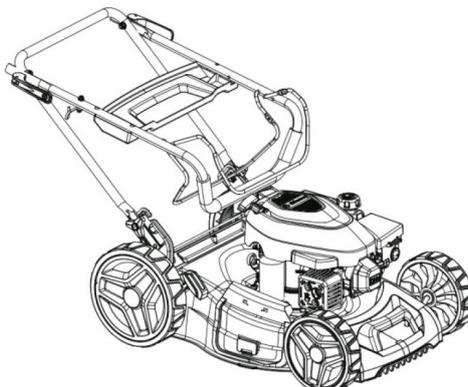
### **6.2.4. Cilindro del motor**

1. Retire la bujía según las instrucciones.
2. Vierta 400cc de aceite de motor limpio en el cilindro.
3. Tire del tirador de arranque varias veces para distribuir el aceite en el cilindro. Vuelva a instalar la bujía.
4. Tire lentamente del tirador de arranque hasta sentir resistencia y luego vuelva a colocarla suavemente. Esto clasifica las válvulas para que la humedad no pueda entrar.

### **6.2.5. Manillar plegable**

- Retire el cesto recogedor, la salida de descarga lateral y el tapón de triturador (si está instalado).
- Afloje o retire las dos perillas de bloqueo triangulares en los asientos inferiores del manillar, luego pliegue el manillar inferior.

- Tire de los puntales del manillar para liberarlos de las ranuras, luego gire el manillar hacia adelante con la palanca del freno del volante y la palanca del embrague de transmisión sostenidas con la mano. No permita que los cables se doblen o pellizquen.



### 6.2.6. Otras precauciones de almacenamiento

- Si guarda su cortacésped con gasolina en el tanque de combustible y el carburador, es importante reducir el riesgo de ignición del vapor de gasolina:
  - o Seleccione un área de almacenamiento bien ventilada y alejada de cualquier aparato que funcione con llama.
  - o Evite cualquier área con un motor eléctrico que produzca chispas o donde se usen herramientas eléctricas.
  - o Evite áreas de almacenamiento con alta humedad, ya que esto favorece la oxidación y la corrosión.
  - o Coloque el cortacésped con sus ruedas sobre una superficie nivelada. La inclinación puede provocar fugas de combustible o aceite.

*Nota: A menos que se haya drenado todo el combustible del tanque de combustible, gire la válvula de combustible a la posición apagado para reducir la posibilidad de fugas de combustible.*

- El manillar se puede plegar para un almacenamiento compacto.
- Con el motor y el sistema de escape fríos, cubra el cortacésped para mantenerlo seco. Un motor en funcionamiento y un sistema de escape pueden encender o quemar algunos materiales.
- No utilice láminas de plástico como cubierta antipolvo. Una cubierta no porosa envolverá la humedad alrededor del cortacésped, promoviendo la corrosión.
- Mantenga a los menores fuera de su alcance.

### 6.2.7. Después del almacenamiento

- Sostenga la palanca de freno y la palanca de transmisión, y levante el manillar de acuerdo con los pasos inversos del desmontaje. Tenga cuidado de no doblar ningún cable.
- Instale el cesto recogedor de césped, la descarga lateral y el tapón de abono (si es necesario).
- Verifique el cortacésped de acuerdo con el contenido de este manual.
- El combustible se ha agotado durante la preparación del almacenamiento y se debe agregar gasolina nueva al depósito de combustible.

Antes de repostar, asegúrese de que la gasolina del recipiente esté fresca. Si la gasolina se almacena durante mucho tiempo, se oxidará o deteriorará, dificultando el arranque del motor.

*Nota: Durante la preparación para el almacenamiento, una vez que se ha agregado aceite de motor al cilindro, el motor emitirá humo durante un breve período de tiempo durante la fase de arranque. Este es un fenómeno normal.*

### 6.3. Transporte

#### Antes de cargar

- Pare el motor (si el motor acaba de funcionar, debe enfriarse durante al menos 15 minutos antes de cargarlo).  
*Nota: Un motor y un sistema de escape calientes pueden quemarle y encender algunos materiales.*
- Quite el capuchón de la bujía.
- Si está equipada, retire la bolsa de recogida.

#### Carga y descarga

- Si no se dispone de una rampa de carga adecuada, dos personas deberían subir y bajar el cortacésped del vehículo de transporte mientras lo mantienen nivelado.
- Coloque la máquina de modo que las cuatro ruedas queden sobre la plataforma del medio de transporte. Ate el cortacésped adecuadamente y con seguridad, bloqueando también las ruedas. Mantenga las cuerdas de amarre alejadas de los controles, las palancas de ajuste, los cables y el carburador.
- El manillar se puede plegar para que el cortacésped ocupe menos espacio.

## 7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Posible causa	Solución
<b>No enciende</b>	Válvula de combustible apagada.	Encienda la válvula de combustible
	Sin combustible.	Repostar
	Mal combustible; guardar el cortacésped sin tratar ni drenar la gasolina, o repostar con gasolina en mal estado.	Drene el tanque de combustible y el carburador. Repostar con gasolina nueva
	Bujía defectuosa, sucia o con separación inadecuada. Bujía mojada con combustible (motor ahogado).	Limpiar, ajustar o reemplazar la bujía, Seque y vuelva a instalar la bujía. Arranque el motor con la palanca del acelerador en posición ALTA.
	Filtro de combustible obstruido, mal funcionamiento del carburador, mal funcionamiento del sistema de encendido, válvulas atascadas, etc.	Lleve la máquina al distribuidor para que la repare.
<b>Falta de potencia</b>	No colocado en marcha "alta". (Cuando está equipado con un interruptor de aceleración)	Cambie a velocidad "alta"
	La hierba es demasiado profunda.	Aumente la altura de corte, reduzca el ancho de corte o aumente el número de cortes
	Bloqueo en el chasis.	Limpiar el chasis
	El filtro está obstruido.	Reemplace el filtro
	Aceite en mal estado: aceite mal manipulado o no drenado durante el almacenamiento.	Drene el aceite en el tanque y el carburador y agregue aceite nuevo.
	Filtro de combustible obstruido, falla del carburador, falla de la bobina de encendido, válvula atascada, etc.	Lleve el cortacésped al distribuidor para que la repare o consulte el manual de reparación.
<b>Vibración excesiva</b>	El chasis está bloqueado por hierba o piedras.	Limpiar el chasis
	La cuchilla está floja, doblada, dañada o el filo es desigual.	Apretar el perno de fijación de la cuchilla: sustituir la cuchilla dañada
	Daños mecánicos, como cigüeñal doblado.	Lleve la máquina al distribuidor para que la repare.
<b>Mala calidad de corte o similar</b>	El cortacésped funciona muy rápido y no consigue cumplir con las condiciones del césped	Afloje la palanca de conducción y empújela hasta su lugar.
	Altura de corte inadecuada	Modificar la altura de corte.
	La bolsa de césped está demasiado llena u obstruida	Vacíe la bolsa de hierba. Es necesario limpiarlo si está obstruido.
	Bloqueo de chasis	Lavar el chasis
	La cuchilla está desafilada, desgastada o dañada.	Reemplace la cuchilla si es necesario. Consulte a su distribuidor.
	La cuchilla está mal instalada.	Lleve la máquina al distribuidor para que la repare.

*Nota: Ante cualquier duda, póngase en contacto con su distribuidor oficial Anova.*

## 8. GARANTÍA

---

Si su producto sufre algún defecto de fabricación durante el período de garantía establecido, comuníquese o diríjase a su punto de venta directamente con la documentación necesaria.

Su factura de compra debe ser guardada como comprobante de la fecha de compra. Su herramienta debe ser devuelta a su distribuidor en un estado aceptable y limpio, en su caja original moldeada, si corresponde a la unidad, acompañada de su comprobante de compra correspondiente.

### 8.1. Período de garantía

El período de garantía legal del producto comienza en la fecha original de compra por parte del primer comprador inicial y su duración será la establecida por la ley Real Decreto-ley de protección de los consumidores y usuarios frente a situaciones de vulnerabilidad social y económica del año correspondiente al momento de adquisición del producto.

Algunos países no contemplan limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o no permiten la exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales, en cuyo caso es posible que la limitación y la exclusión anteriores no sean aplicables para usted. Esta garantía le da derechos legales específicos, pudiendo tener a su vez otros derechos que varían de un estado a otro o de un país a otro.

### 8.2. Exclusiones

Esta garantía no cubre daños al producto o problemas de desempeño causados por:

- Desgaste natural por uso.
- Mal uso, negligencia, operación descuidada o falta de mantenimiento.
- Defectos causados por un uso incorrecto, daños provocados debido a manipulaciones realizadas a través de personal no autorizado por Anova o uso de recambios no originales.
- Defectos de partes normales de desgaste, tales como cojinetes, cepillos, cables, enchufes o accesorios como taladros, brocas, hojas de sierra, etc.
- Daños o defectos resultantes de abuso, accidentes o alteraciones.
- Uso y almacenamiento incorrectos (referencia explícita de que no se han cumplido las reglas descritas en las instrucciones de funcionamiento).
- Desgaste causado por el cliente (por ejemplo, hojas de sierra rotas, escobillas de carbón consumidas, etc.).
- Desgaste y daños secundarios debido a la falta de mantenimiento, reparación, lubricantes (por ejemplo, daños por sobrecalentamiento debido a ranuras de enfriamiento bloqueadas, daños en los cojinetes como resultado de suciedad, daños por heladas, etc.)
- Daños como resultado obvio del uso excesivo / sobrecarga.
- Daños causados por suministros inapropiados (p.ej., combustible incorrecto)
- Rotura inducida por la carga de los componentes o accesorios de la carcasa debido a una tensión anormal
- Deformación inducida por la carga de los componentes o accesorios de la carcasa debido a una tensión anormal.

- Daños resultantes de la operación de suministros que se llenan en exceso o tienen fugas debido al almacenamiento inadecuado, en agentes de limpieza apropiados u otros componentes químicos que dañan.
- Daños debidos a la exposición inadecuada a temperaturas extremas (por ejemplo, fracturas por congelación, deformación térmica de componentes, etc.)
- Daños por exposición permanente a la radiación ultravioleta.
- Daños producidos por un mantenimiento inadecuado.
- Cualquier daño causado por el incumplimiento del manual de instrucciones
- Cualquier producto que haya intentado ser reparado por un profesional no cualificado.
- Cualquier producto conectado a una fuente de alimentación inadecuada (amperios, voltaje, frecuencia).
- Cualquier daño causado por influencias externas (agua, productos químicos, físicos, golpes) o sustancias extrañas.
- Uso de accesorios o piezas no adecuadas.
- No incluye defectos de partes normales de desgaste, tampoco cubre daños o defectos resultantes de abuso, accidentes o alteraciones, ni los costes de transporte.

Asimismo, la garantía queda anulada si el producto ha sido alterado o modificado, o si la marca comercial/el número de serie de la máquina ha sido desfigurado o eliminado.

Mantenimiento de rutina, la puesta a punto, los ajustes o el desgaste normal no están cubiertos bajo esta garantía.

Este manual no cubre todas las situaciones posibles en cuanto a exclusiones de garantía, para más información póngase en contacto con su distribuidor Anova más cercano.

### 8.3. En caso de incidencia

La garantía debe ir correctamente cumplimentada con todos los datos solicitados, y acompañada por la factura de compra.

Anova se reserva el derecho de rechazar cualquier reclamación donde la compra no pueda ser verificada o cuando esté claro que el producto no fue mantenido correctamente (mantenimiento, ranuras de ventilación limpias, lubricación, cepillos de carbón mantenidos regularmente, limpieza, almacenamiento, etc.).

Se entiende por uso privado el uso doméstico personal por parte de un consumidor final. En cambio, uso comercial significa todos los demás usos, incluidos los usos con fines comerciales, de generación de ingresos o alquiler. Una vez que el producto haya sido utilizado para uso comercial, será considerado en adelante como producto de uso comercial a los fines de esta garantía.

Estos son nuestros términos estándares de garantía, pero ocasionalmente puede haber una cobertura de garantía adicional no determinada en el momento de la publicación. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor oficial de Anova más cercano o entrando en [www.millasur.com](http://www.millasur.com).

El servicio de garantía solo está disponible a través de los distribuidores oficiales de Anova. Puede localizar su distribuidor más cercano en nuestro mapa de distribuidores en [www.anova.es](http://www.anova.es).

## 9. MEDIO AMBIENTE



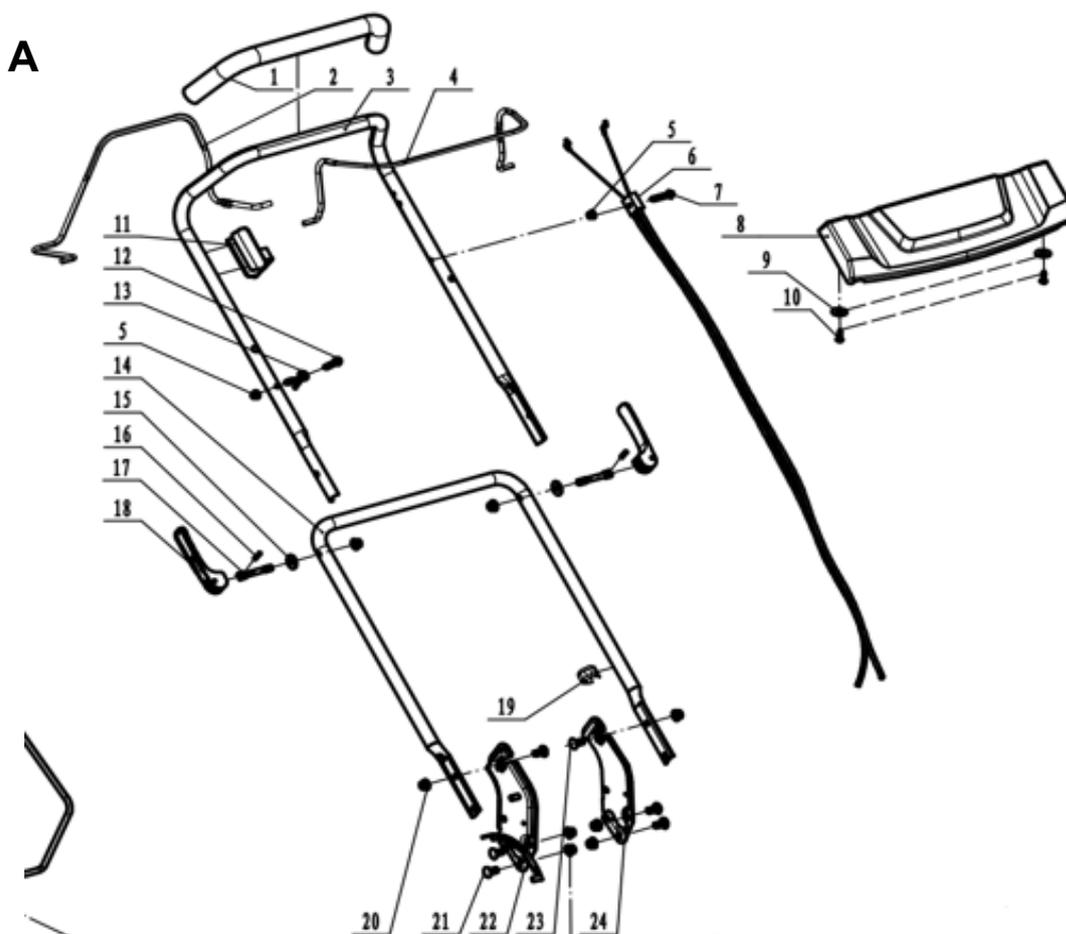
Proteja el medio ambiente. Recicle el aceite, en caso de ser usado por esta máquina, llevándolo a un centro de reciclado. No vierta el aceite usado en desagües, tierra, ríos, lagos o mares.



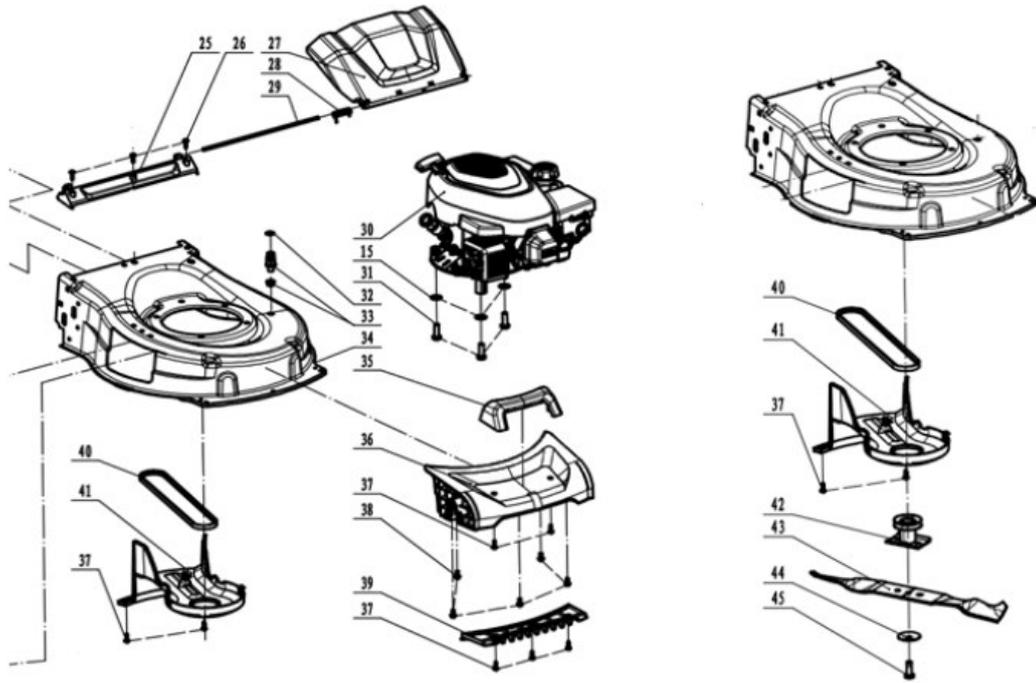
Deshágase de su máquina de manera ecológica. No debemos deshacernos de las máquinas junto con la basura doméstica. Sus componentes de plástico y de metal pueden clasificarse en función de su naturaleza y reciclarse. Los materiales utilizados para embalar esta máquina son reciclables. Por favor, no tire los embalajes a la basura doméstica. Tire estos embalajes en un punto oficial de recogida de residuos.

## 10. DESPIECE

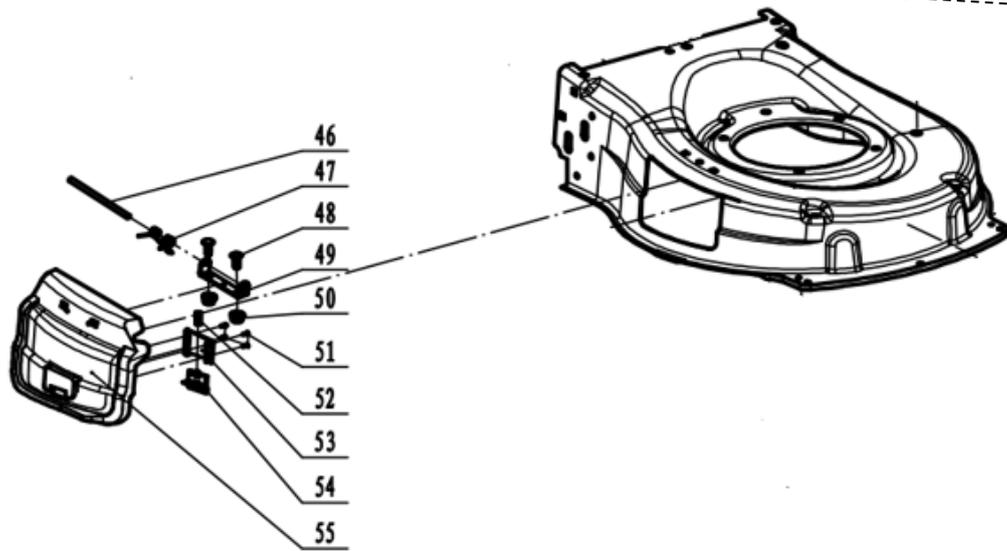
CC146T



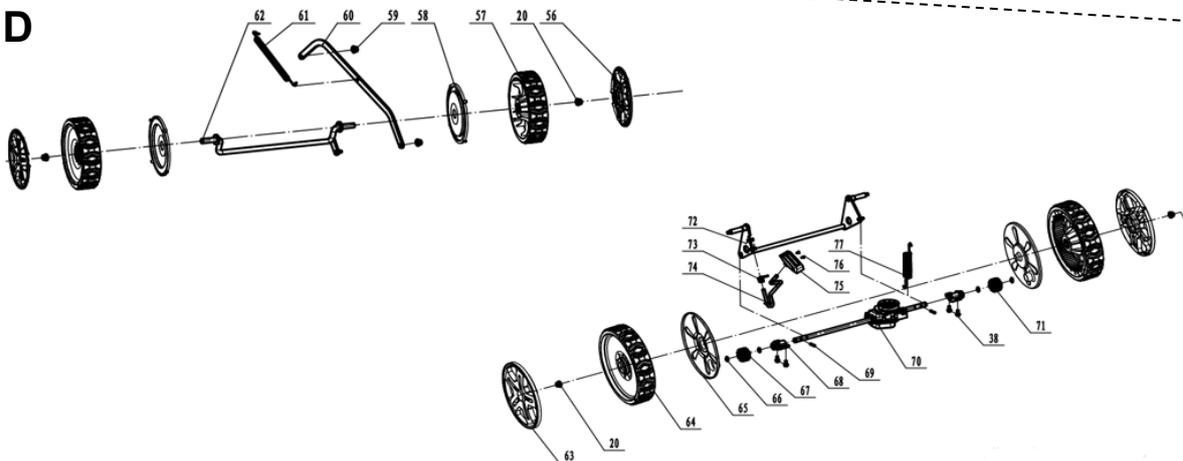
**B**



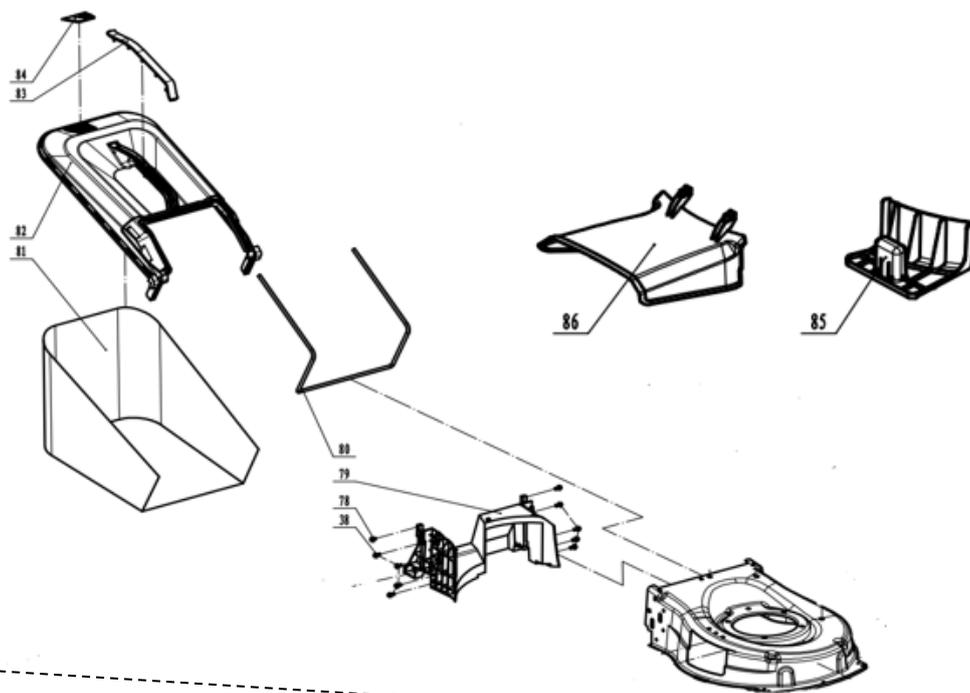
**C**



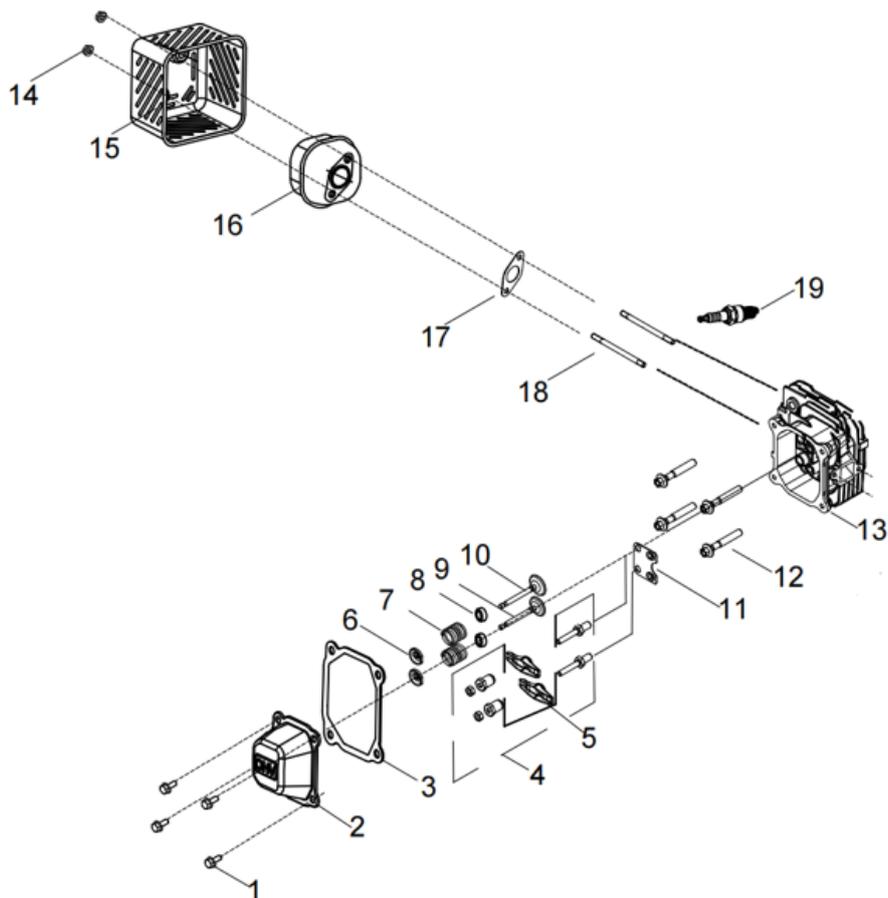
**D**



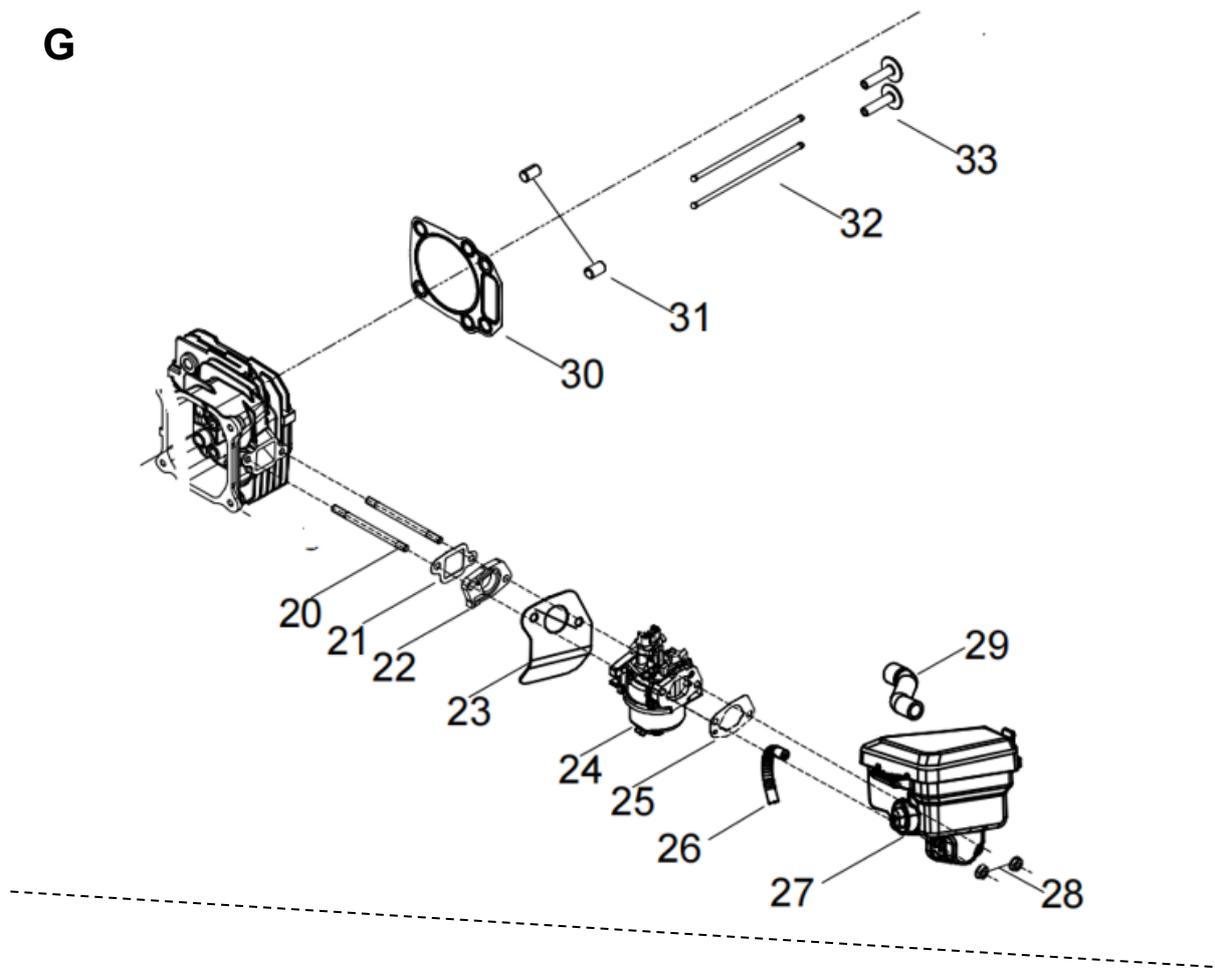
**E**



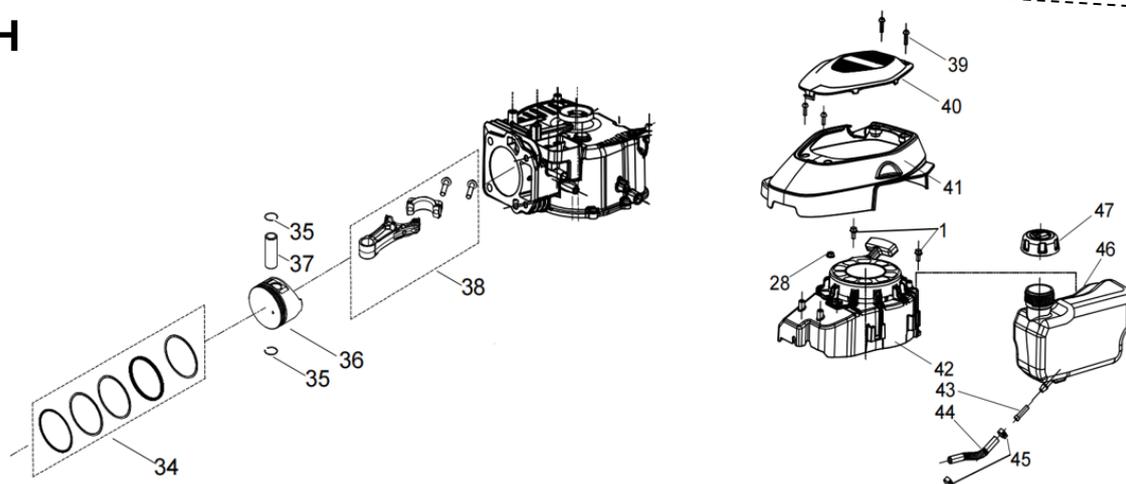
**F**



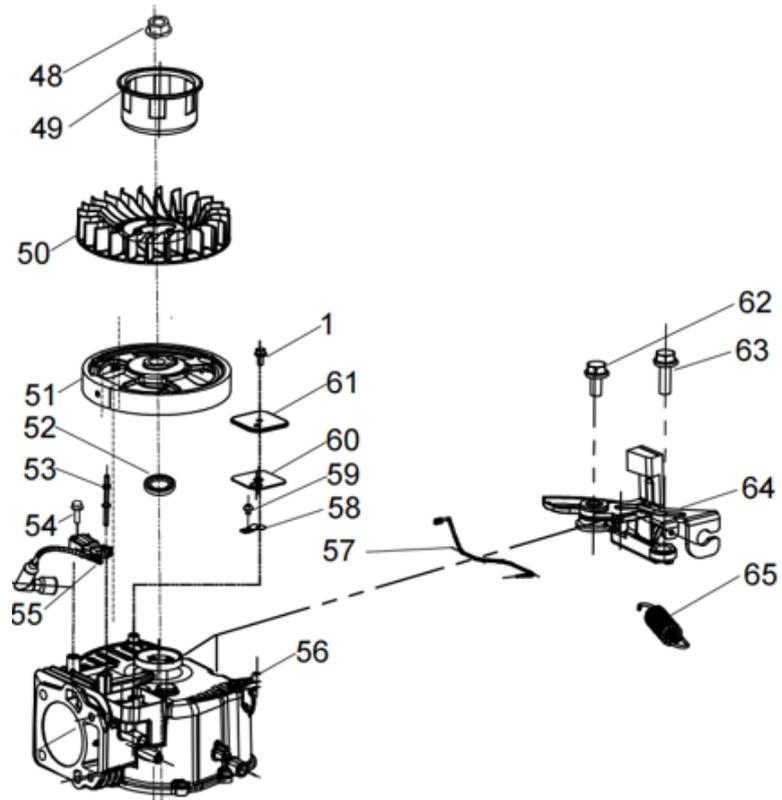
**G**



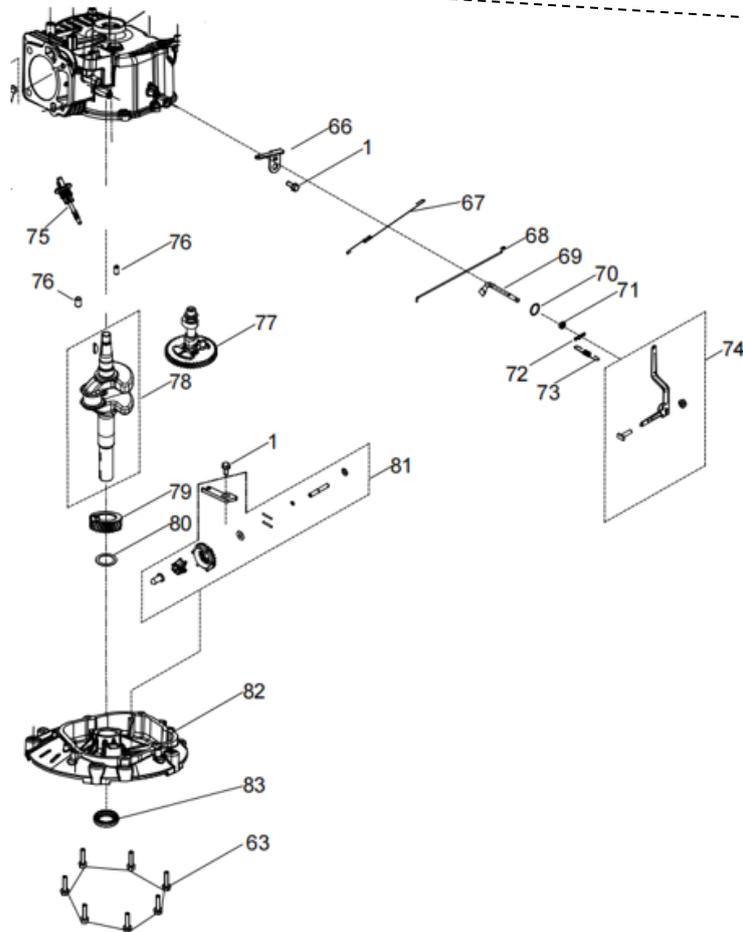
**H**



I

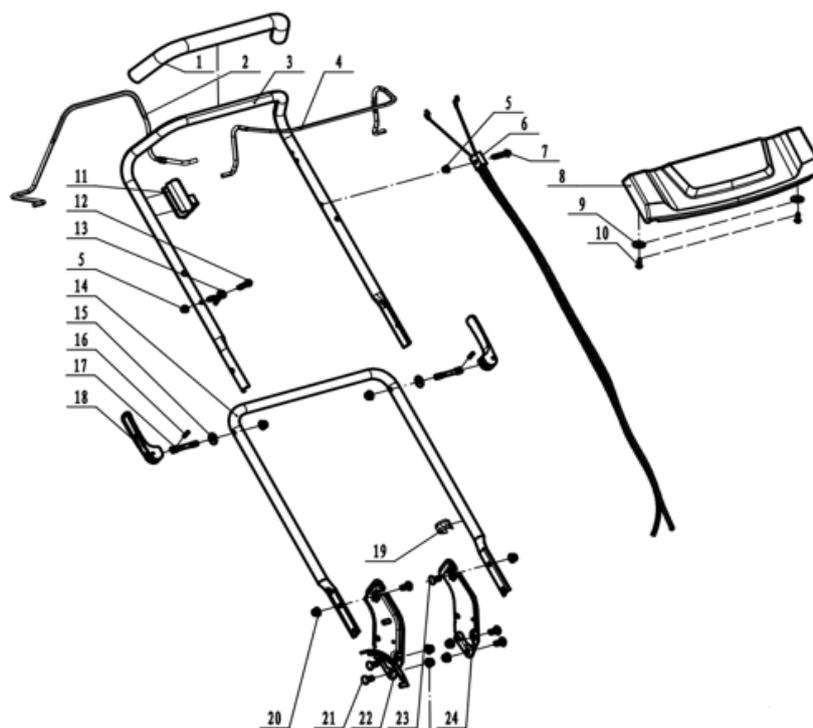


J

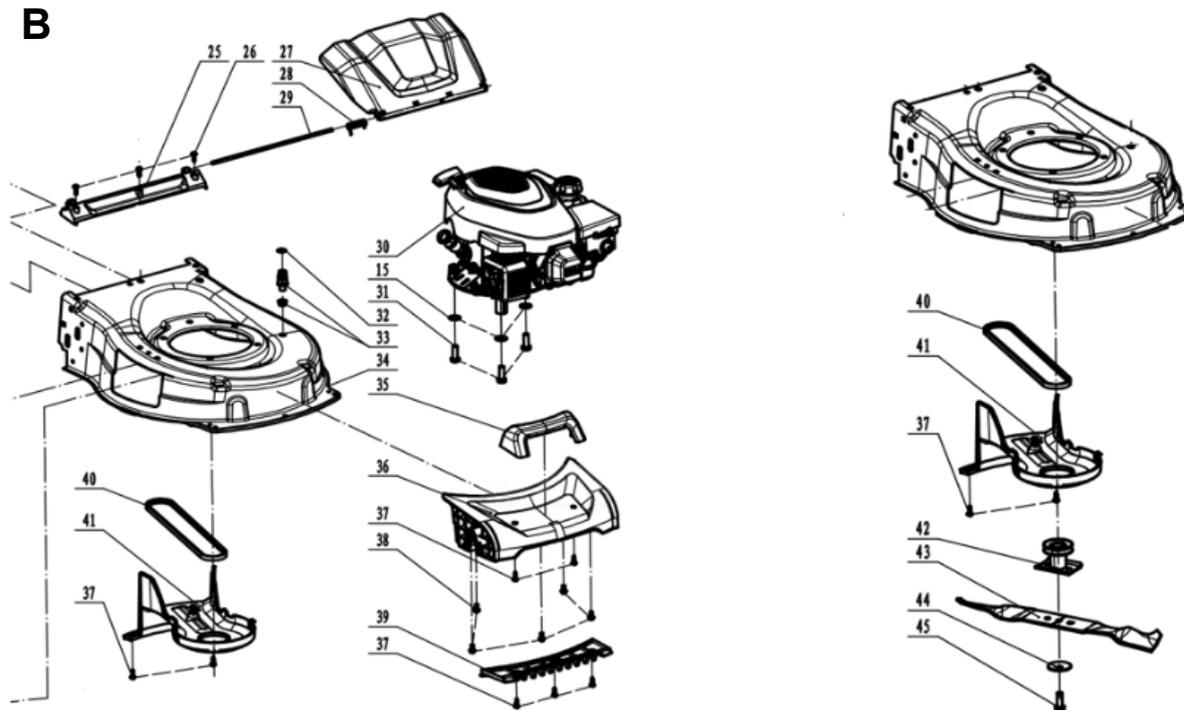


CC151T

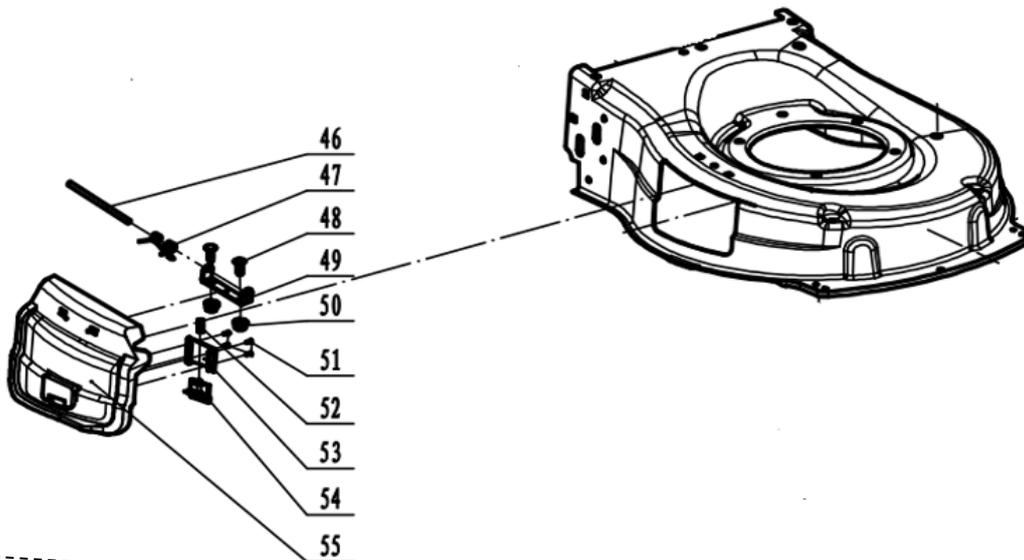
**A**



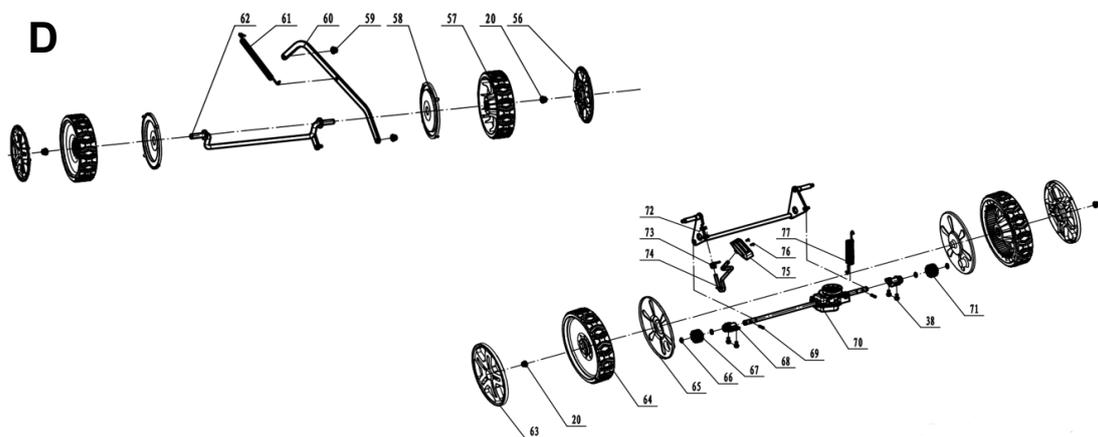
**B**



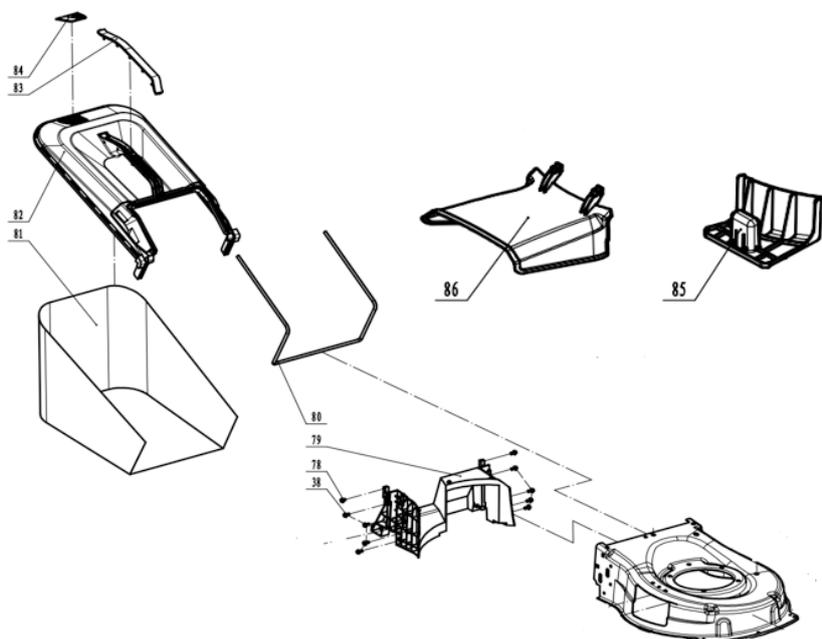
C



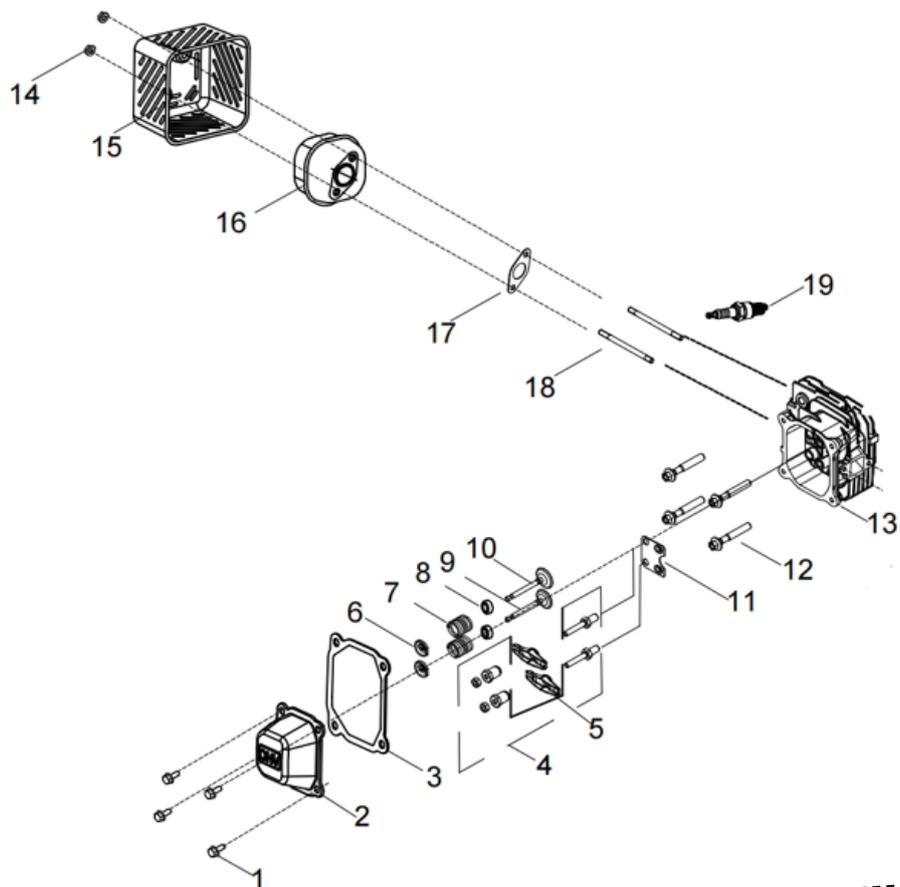
D



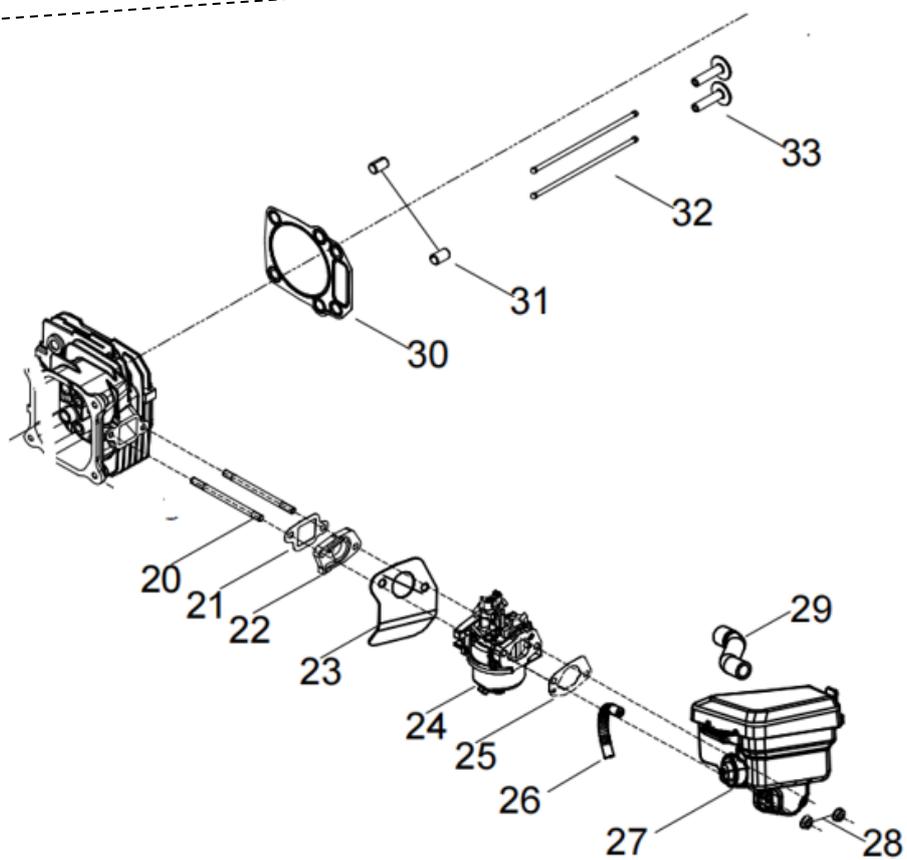
E



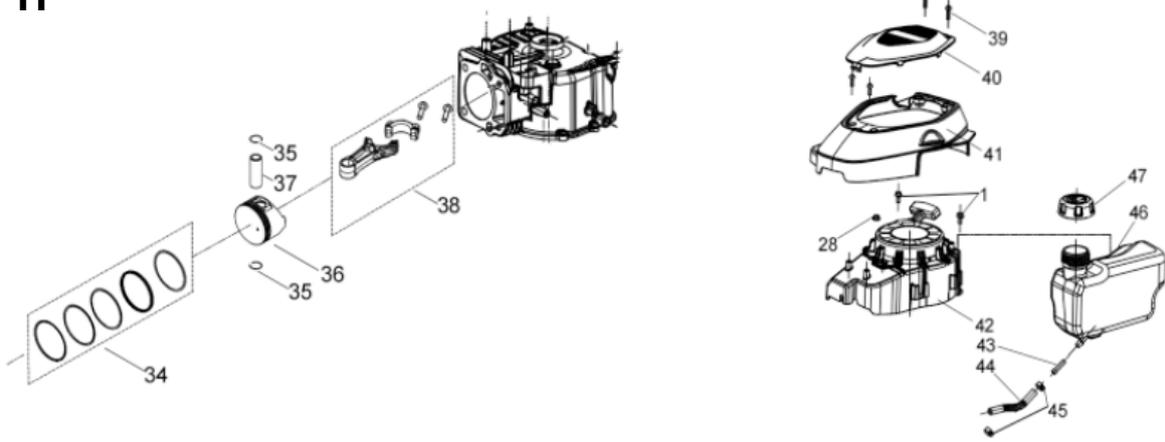
**F**



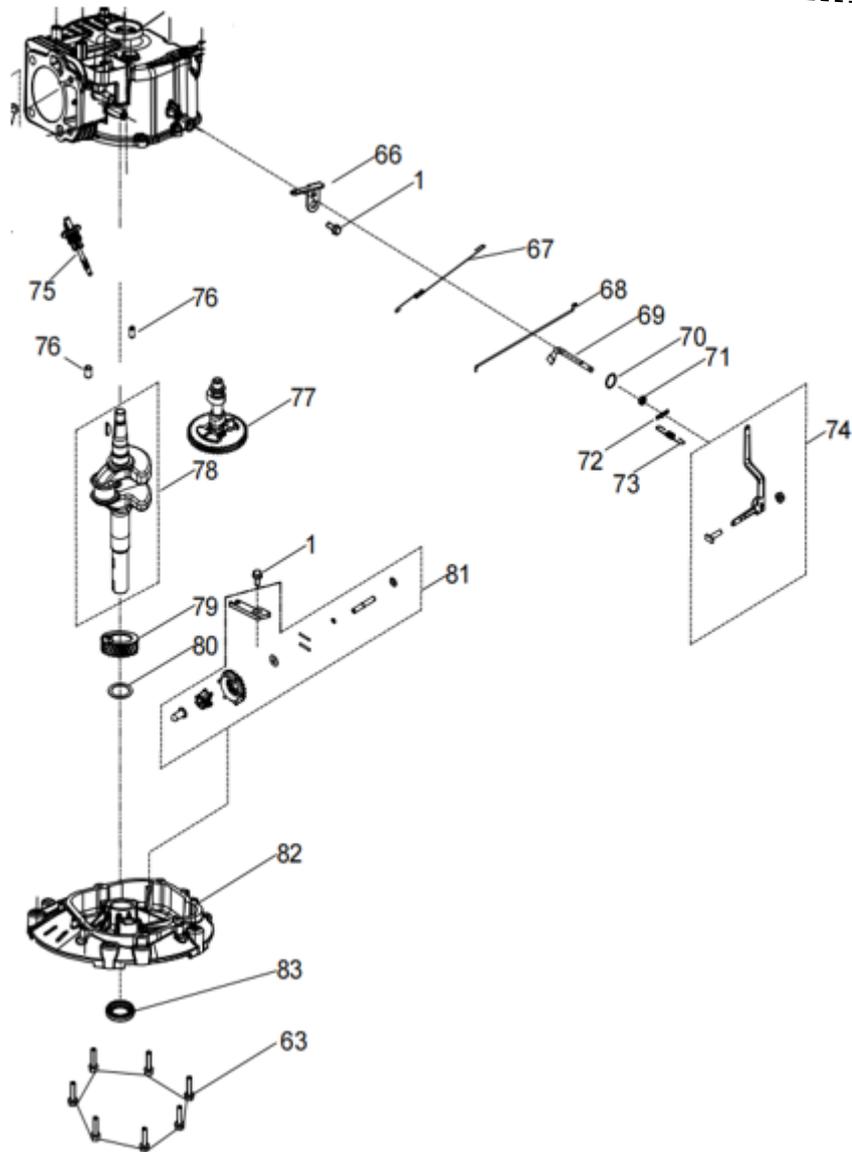
**G**



H



I



## 11. CERTIFICADO CE

### EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.

RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO

15688 OROSO - A CORUÑA

ESPAÑA



## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

En cumplimiento con las diferentes directivas CE, en la presente se confirma que, debido a su diseño y construcción, y según marca CE impresa por fabricante en la misma, la máquina identificada en este documento cumple con las exigencias pertinentes y fundamentales en seguridad y salud de las citadas directivas CE. Esta declaración valida al producto para mostrar el símbolo CE.

En el caso de que la máquina se modifique y esta modificación no esté aprobada por el fabricante y comunicada al distribuidor, esta declaración perderá su valor y vigencia.

Denominación de la máquina: **CORTACÉSPED**

Modelo: **CC146T/CC151T**

Norma reconocida y aprobada a la que se adecúa:

**Directiva 2006/42/CE**  
**2000/14/CE modificada 2005/88/CE**

Testado de acuerdo a normativa:

**EN ISO 3744:1995**  
**EN ISO 11094:1991**  
**EN ISO 5395-1:2013+A1**

Sello de empresa

**MILLASUR, S.L.U.**  
Rúa Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro  
15688-Oroso-A Coruña  
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61  
e-mail: millasur@millasur.com  
CIF: B-15 749 922

22/07/2024